



República de Colombia
MINISTERIO DE CULTURA

Resolución Número **3760** de 2017

22 DIC 2017

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

**LA VICE MINISTRA DE CULTURA
ENCARGADA DE LAS FUNCIONES DEL DESPACHO DE LA MINISTRA DE CULTURA**

En ejercicio de las facultades legales que le confiere el numeral 2.º del artículo 11-1 de la Ley 397 de 1997, adicionado por el artículo 8.º de la Ley 1185 de 2008 y reglamentado por el Decreto 1080 de 2015, y

CONSIDERANDO:

Que el artículo 11-1 señala lo siguiente:

"El patrimonio cultural inmaterial está constituido, entre otros, por las manifestaciones, prácticas, usos, representaciones, expresiones, conocimientos, técnicas y espacios culturales, que las comunidades y los grupos reconocen como parte integrante de su patrimonio cultural. Este patrimonio genera sentimientos de identidad y establece vínculos con la memoria colectiva.

Es transmitido y recreado a lo largo del tiempo en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia y contribuye a promover el respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana.

1. *Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial. Las manifestaciones del patrimonio cultural inmaterial podrán ser incluidas en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial. Cualquier declaratoria anterior como bien de interés cultural del ámbito nacional respecto de las manifestaciones a las que se refiere este artículo quedará incorporada a la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial a partir de la promulgación de esta ley.*
2. *Plan de salvaguardia. Con la inclusión de una manifestación cultural en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial se aprobará un plan especial de salvaguardia orientado al fortalecimiento, revitalización, sostenibilidad y promoción de la respectiva manifestación.*
- (...)
4. *Competencias. La competencia y el manejo de la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial le corresponde al Ministerio de Cultura, en coordinación con el Instituto Colombiano de Antropología e Historia, y a las entidades territoriales, según lo previsto en el artículo 8.º de este título. En todo caso, la inclusión de manifestaciones en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial deberá contar, según el caso, con el concepto previo favorable del Consejo Nacional de Patrimonio Cultural, o de los respectivos consejos departamentales o distritales de patrimonio cultural.*

Que el Decreto Único Reglamentario del Sector Cultura n.º 1080 de 2015, en la Parte V regula lo relativo al "*Patrimonio Cultural Inmaterial*", estableciendo entre otros, lo siguiente: Artículo 2.5.1.2.8. Campos de alcance de la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial. La Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial se podrá integrar con manifestaciones que correspondan a uno o varios de los siguientes campos:

“Por la cual se incluye la manifestación “Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta” en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia”.

1. Lenguas y tradición oral: Entendidos como vehículo del Patrimonio Cultural Inmaterial, y como medio de expresión o comunicación de los sistemas de pensamiento, así como un factor de identidad e integración de los grupos humanos.
2. Organización social: Corresponde a los sistemas organizativos tradicionales, incluyendo el parentesco y la organización familiar, y las normas que regulan dichos sistemas.
3. Conocimiento tradicional sobre la naturaleza y el universo: Conocimiento que los grupos humanos han generado y acumulado con el paso del tiempo en su relación con el territorio y el medio ambiente.
(...)
12. Patrimonio Cultural Inmaterial asociado a los espacios culturales: Este campo comprende los sitios considerados sagrados o valorados como referentes culturales e hitos de la memoria ciudadana.

Artículo 2.5.2.2. Requisitos para la postulación en la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial. La postulación de una manifestación para ser incluida en la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial de cualquiera de los ámbitos descritos en este decreto, debe acompañarse de los siguientes requisitos y soportes que deberá aportar el solicitante o postulante:

1. Solicitud dirigida a la instancia competente.
2. Identificación del solicitante, quien deberá especificar que actúa en interés general.
3. Descripción de la manifestación de que se trate, sus características y situación actual.
4. Ubicación y proyección geográfica y nombre de la comunidad(es) en la(s) cual(es) se lleva a cabo.
5. Periodicidad (cuando ello aplique).
6. Justificación sobre la coincidencia de la manifestación con cualquiera de los campos y con los criterios de valoración señalados en los artículos 2.1.3.4 y 2.1.3.5 de este decreto.

Parágrafo. De conformidad...”

Artículo 2.5.2.3. Procedimiento para la inclusión en la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial - LRPCI. La inclusión de una manifestación en la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial de cualquier ámbito, deberá cumplir el procedimiento de postulación, evaluación institucional por las instancias competentes señaladas en el artículo 2.1.3.3 de este decreto y los respectivos consejos de patrimonio cultural, participación comunitaria y concertación que reglamente el Ministerio de Cultura.

Este procedimiento deberá aplicarse tanto en el ámbito nacional como departamental, distrital y municipal. En el caso de las autoridades indígenas y autoridades de comunidades afrodescendientes de que trata la Ley 70 de 1993, el procedimiento aplicable será consultado con éstas siguiendo como mínimo los lineamientos trazados en la Ley 1185 de 2008.

Recibida una postulación...”

Artículo 2.5.2.4. Contenido de la resolución que decida la inclusión de una manifestación en la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial. La resolución que decida la inclusión de una manifestación en la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial deberá contener como mínimo:

1. La descripción de la manifestación.
2. El origen de la postulación y el procedimiento seguido para la inclusión.
3. La correspondencia de la manifestación con los campos y criterios de valoración descritos en este decreto, y con los criterios de valoración adicionales que fije el Ministerio de Cultura, de ser el caso.

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

4. Plan Especial de Salvaguardia, el cual se especificará en anexo a la resolución y hará parte de la misma.

Artículo 2.5.3.1. Plan Especial de Salvaguardia (PES). El Plan Especial de Salvaguardia (PES), es un acuerdo social y administrativo, concebido como un instrumento de gestión del Patrimonio Cultural de la Nación, mediante el cual se establecen acciones y lineamientos encaminados a garantizar la salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial.

Artículo 2.5.3.2. Contenido del Plan Especial de Salvaguardia. El Plan Especial de Salvaguardia debe contener:

1. La identificación y documentación de la manifestación, de su historia, de otras manifestaciones conexas o de los procesos sociales y de contexto en los que se desarrolla.
2. La identificación de los beneficios e impactos de la manifestación y de su salvaguardia en función de los procesos de identidad, pertenencia, bienestar y mejoramiento de las condiciones de vida de la comunidad identificada con la manifestación.
3. Medidas de preservación de la manifestación frente a factores internos y externos que amenacen con deteriorarla o extinguirla. [...]
4. Medidas orientadas a garantizar la viabilidad y sostenibilidad de la estructura comunitaria, organizativa, institucional y de soporte relacionada con la manifestación. [...]
5. Mecanismos de consulta y participación utilizados para la formulación del plan especial de salvaguardia, y los previstos para su ejecución.
6. Medidas que garanticen la transmisión de los conocimientos y prácticas asociados a la manifestación.
7. Medidas orientadas a promover la apropiación de los valores de la manifestación por la comunidad, así como a visibilizarla y a divulgarla.
8. Medidas de fomento a la producción de conocimiento, investigación y documentación de la manifestación y de los procesos sociales relacionados con ella, con la participación o consulta de la comunidad.
9. Adopción de medidas que garanticen el derecho de acceso de las personas al conocimiento, uso y disfrute de la respectiva manifestación, sin afectar los derechos colectivos y sin menoscabar las particularidades de ciertas manifestaciones en comunidades tradicionales.
10. Medidas de evaluación, control y seguimiento del plan especial de salvaguardia.
(...)

Artículo 2.5.3.5. Monitoreo y revisión. Los PES serán revisados por la autoridad competente como mínimo cada cinco (5) años, sin perjuicio de poder ser revisado en un término menor según sea necesario. Las modificaciones derivadas con el cumplimiento de los requisitos constarán en resolución motivada, de conformidad con el presente decreto.

Que al tenor de lo dispuesto en el inciso segundo del numeral 7 del artículo 2.3.2.3. del Decreto 1080 de 2015, la inclusión de una manifestación en la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial y el Plan Especial de Salvaguardia que necesariamente deberá adoptarse para el efecto, deberá contar en todos los casos con el concepto previo favorable del Consejo Nacional de Patrimonio Cultural.

Que durante el año de 1999, como expresión de los principios fundamentales de la Ley de Origen, los Mamos y las Autoridades Tradicionales de los cuatro pueblos indígenas de la Sierra Nevada de Santa Marta (SNSM), acordaron conformar el Consejo Territorial de Cabildos Gobernadores Indígenas de la Sierra Nevada de Santa Marta, (CTC-SNSM), como el principal espacio para la interlocución entre las Autoridades Públicas Indígenas de estos

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

cuatro pueblos, las demás del Estado y el resto de la sociedad nacional en torno al manejo y ordenación concertada y coordinada del territorio tradicional de la Línea Negra.

Que en noviembre de 1999, el CTC-SNSM expide la Declaración Conjunta de las Cuatro Organizaciones Indígenas de la Sierra Nevada de Santa Marta para la interlocución con el Estado y la sociedad nacional, la cual, entre otros aspectos, reglamenta que el desarrollo de la Sierra Nevada se debe orientar hacia la recuperación de los Sitios Sagrados, donde se encuentra la fuerza de las comunidades indígenas de la Sierra Nevada. En estos Sitios se encuentran el conocimiento y los materiales para trabajar sobre las personas y la naturaleza; es donde se encuentra el control territorial.

Que el CTC-SNSM en cumplimiento de su misión ha desarrollado acuerdos con el Gobierno Nacional, entre éstos el "Acuerdo entre el CTC-SNSM y Gobierno Nacional del 10 de diciembre del 2003", el cual establece que: "1.- La intervención pública y privada en la Sierra Nevada se debe concertar bajo el marco del ordenamiento territorial tradicional indígena, definido por los pueblos indígenas asentados en la Sierra Nevada y la permanente coordinación institucional de las autoridades públicas".

Que en ejercicio del derecho a la libre autodeterminación, los pueblos de la SNSM elaboraron un *Documento Madre - Jaba Seshizha*, que recoge principios y fundamentos ancestrales de la Ley de Origen que sustentan la integralidad y conectividad material, espiritual, visible y no visible, inherente al ámbito de su territorio ancestral expresado en la Línea Negra, que tiene por propósito constituirse en puente de entendimiento y comprensión entre el mundo de pensamiento indígena de la Sierra Nevada de Santa Marta y la institucionalidad del Estado Colombiano, para efectos de garantizar la protección de su Territorio Ancestral e Identidad Cultural.

Que la Corte Constitucional mediante la Sentencia T - 025 de 2004, declaró en estado de riesgo de exterminio físico y cultural a los cuatro pueblos Indígenas de la Sierra Nevada de Santa Marta, y para garantizar la protección de sus derechos fundamentales, a través del Auto 004 de 2009 ordenó la construcción e implementación de un programa de garantías de derechos fundamentales y los planes de salvaguarda étnica, los cuales se fundamentaron en el Plan Propio de cada pueblo y fueron mandados para su cumplimiento por las autoridades.

DESCRIPCIÓN DE LA MANIFESTACIÓN

El Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta (SNSM) se refiere al conjunto de reglas, pautas y normas de cuidado para el mantenimiento original del mundo. Son los mandatos y directrices que permitieron acabar el desacuerdo entre las potestades espirituales, en el principio de los tiempos, cuando todo existía en pensamiento y no había día, ni noche, antes de que existiera la primera célula del universo y sólo existíamos en espíritu. Los principios del Sistema de Conocimiento Ancestral fueron establecidos para que cuando el mundo estuviera materializado, los cuatro hijos originarios (los cuatro pueblos indígenas de la SNSM) los cumplieran y previeran que todo no se volviera un caos, un desorden. De allí nacieron los principios de protección y conservación contenidos en la Ley de Origen.

Así, en la concepción sobre el origen del mundo, el lenguaje espiritual es el que orienta la cotidianidad, la vida y la cultura de los pueblos indígenas de la SNSM. Toda palabra

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, koguí y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

descrita en su sistema de conocimiento y sabiduría ancestral nace de la visión del estado intangible de origen del universo como punto esencial para el diálogo entre lo espiritual y lo material, lo que conduce a la comprensión de la estructura de la normatividad cultural establecida por la Madre, denominada Ley de Origen.

El Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, koguí y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta busca reconocer, proteger y salvaguardar una realidad de orden intangible que desde su origen trasciende la dimensión espiritual del pensamiento individual y colectivo de los cuatro pueblos originarios, quienes mediante sus tradiciones orales, sus usos y costumbres, bailes, rondas, melodías, cantos y pagamentos a la Madre Naturaleza, entre otras prácticas, garantizan de generación en generación que la permanencia del conocimiento se mantenga a través del tiempo.

Ley de Origen

Para los pueblos indígenas de la SNSM, la Ley de Origen es la máxima norma desde la base del pensamiento propio, es el mandato sagrado que contiene los principios y elementos que sustentan la existencia y la armonía del universo, regulando todo lo que existe.

La Ley de Origen es un conjunto de códigos de enseñanza-aprendizaje que encarnan el Sistema de conocimiento y la sabiduría ancestral de los pueblos indígenas de la Sierra Nevada, y que han de ser respetados para garantizar la convivencia social, la armonía y el equilibrio entre todos los componentes naturales que constituyen el cuerpo de la Madre Tierra. Por lo tanto, los mandatos de la Ley de Origen se constituyen en el sistema propio de auto gobernarse en la condición de pueblos indígenas, acorde al cumplimiento de las normas establecidas por las Madres y Padres Espirituales, quienes siguen constantes en el espacio del pensamiento de los ancestros y que en el pasado lucharon por la permanencia de las formas de coexistir con la Madre Naturaleza.

Al hablar de sistema, se da a entender que son varias las dimensiones que conciernen la estructura espiritual de la Ley de Origen. En este sentido, el Sistema de Conocimiento Ancestral no se puede entender o concebir de manera fragmentada, sino como un tejido entrelazado e indivisible que le da forma a la estructura de un todo. Pensar la vida y el mundo de una forma fraccionada es imposible, porque todo se mantiene en una continua relación recíproca de existencia.

Por otro lado, se llama Ley de Origen porque la Madre espiritual la definió cuando el mundo solo existía en pensamiento; esto significa que la materialización del mundo fue determinada por aquella Ley original, la cual fue establecida para regir y regular la existencia del universo. De esta manera, se evidencia que la concepción de la inseparabilidad de la Ley de Origen, el conocimiento y sabiduría ancestral que ésta rige, están reflejados en cada situación, en cada actividad de las vidas como pueblos indígenas. Más que una expresión particular de la cultura, es en realidad la esencia y razón de ser de toda la existencia misma. Ésta tiene un carácter holístico e integral, ya que abarca todas las expresiones de la identidad propia de los cuatro pueblos indígenas de la SNSM.

La vivencia del conocimiento ancestral que identifica a los pueblos indígenas como poseedores de un pensamiento diferente, se denota en el uso cotidiano de la lengua, en la permanente interlocución con la gente y con el mundo espiritual, en su transmisión a través de la oralidad tradicional, y en la participación activa de la organización social e intercultural, que se relaciona igualmente con todos los conocimientos prácticos y espirituales sobre la naturaleza, el universo y los espacios de alto valor cultural. La Ley de Origen es aquella que influencia y direcciona el orden de las comunidades con sus funciones y todas las

“Por la cual se incluye la manifestación “Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta” en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia”.

expresiones y acciones dentro de los diferentes ámbitos de la vida cotidiana y espiritual de los pueblos: incluye la agricultura, la medicina tradicional, las ceremonias y los elementos que se usan dentro de los trabajos tradicionales para los pasos generacionales desde el bautismo, entrega del poporo, el matrimonio, la realización de la mortuoria, los tejidos, la construcción de viviendas, y el manejo de sitios sagrados asociados al manejo del territorio y del cosmos, entre otros. Todo esto está mediado y sustentado en la tradición oral, que se imparte desde las lenguas propias.

Concepción del territorio: esencia de la vida integral del universo

La concepción del territorio ancestral indígena *Senenulang, U'munukunu, Abu sheiumun*¹ va mucho más allá de la concepción de limitación física de una porción de tierra: hace referencia al espacio concebido como Madre, por cuanto allí se encuentran todos los elementos o componentes dejados por parte de los Padres y Madres Espirituales para posibilitar la existencia de la vida y de todos los seres. El territorio, más que un espacio físico, es entonces la confluencia de todo lo que existe tanto en su estado espiritual como material, conformándose así un solo mundo de convivencia recíproca, simultánea, integral, colectiva y complementaria; es donde se recrea la cultura y la integridad de las relaciones sociales, culturales y espirituales, que constituyen el fundamento de la permanencia como pueblos indígenas.

Así, el territorio no es solamente un espacio definido como lugar, es decir, no es tan sólo una magnitud en la que están contenidos los cuerpos, no es una frontera entendida como una línea política de la manera en que se entienden los límites en la sociedad mayoritaria. El territorio es el ámbito específico de escucha para las culturas indígenas de lo que dice la Madre Tierra y los Padres Espirituales; es donde está escrita la Ley de Origen que rige los destinos de los cuatro pueblos indígenas de la SNSM, y su estructura interna y externa constituyen una integridad de vida universal. En la estructura del territorio se encuentra explicada la Ley de Origen, y para su interpretación práctica a cada pueblo le fue definido y entregado un espacio determinado dentro del territorio para el cumplimiento de sus obligaciones sociales, espirituales y naturales consignadas en el Mandato de Origen.

Sistema de espacios y sitios sagrados de la Línea Negra

Para los pueblos indígenas de la Sierra Nevada, el territorio ancestral y el Sistema de los Espacios y Sitios Sagrados forman el eje cultural y natural principal de la Ley de Origen y están expresados a partir de la concepción cultural de la Línea Negra.

La Línea Negra es un gran sistema de hitos o espacios terrestres, marinos y aéreos, interconectados. Considerada sagrada en su conjunto, es el espacio de donde surgió la cultura de los cuatro pueblos indígenas de la SNSM, y en donde ésta se recrea integralmente. Gracias a que dichos hitos conforman sistemas de campo magnético, tal como el cuerpo humano, cada uno de sus puntos tiene una función energética.

Así funcionan los hitos del espacio sagrado, interconectados desde el límite del territorio ancestral hasta los Picos Nevados en toda su dimensión incluyendo los minerales que yacen en su interior hasta su epicentro: las lagunas que están dentro y fuera del territorio ancestral y hasta los diferentes puntos de conexión a nivel regional, continental y planetario que corresponden a la inmensa variedad de energías cuya naturaleza determina su posición en el espacio con relación a los puntos cardinales, a los movimientos de las constelaciones de las estrellas, a los movimientos de los planetas en cada época del año.

¹(Koggian), (Ikun), (*Dumunu*); territorio ancestral.

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

La concepción de la Línea Negra recibe su propia designación en cada una de las lenguas de los pueblos indígenas de la SNSM, así como los espacios que la componen. Y en esa denominación se encuentra el significado y el sentido de cada uno de los sitios que representa, como función espacial relativa a todo el territorio y como nodos de conexión energética con el resto del Universo. En este sentido no debe entenderse la demarcación de la Línea Negra como frontera, sino como un concepto universal que se ha utilizado para señalar físicamente ni más allá, ni más acá, el territorio ancestral.

De acuerdo a la estructura de gobierno tradicional, en primer nivel está la Ley de Origen y luego los *Ezwama*, *Ka'dukwu* o *Mamunua* bajo la responsabilidad de los Mamos. En ese ordenamiento, cada pueblo tiene cuatro *Ezwamas*, *Ka'dukwus* o *Mamunuas* principales, y luego siguen los Mamos que interpretan los códigos que están ahí planteados, a través de la consulta espiritual del *Jaba Zhátukwa* (kogui), *Abu Zhátukwa* (wiwa), *Bunkweyka* (arhuaco) y *Zhátukwa* (kankuamo). Dentro de la jurisdicción de cada *Ezwama*, *Ka'dukwu* o *Mamunua*, están conectados diferentes sitios sagrados que tienen competencias para organizar cada elemento presente en la cuenca, las comunidades y hasta los espacios familiares que presiden². En la parte media y baja de la Sierra se encuentran también otros espacios sagrados principales para organizar las jurisdicciones de los pueblos, tales como *Jukulwa* en Dibulla, *Teyuna* o Ciudad Perdida, Pueblito y *Duanama*, entre muchos otros³.

La protección de las prácticas culturales que tienen lugar en los Espacios y Sitios Sagrados que conforman la Línea Negra tendrá especial relevancia en la implementación del PÉS. Dado que en estos Espacios, los Mamos y las Sagas ejercen el conocimiento y la sabiduría adquiridos desde los Mandatos definidos en la Ley de Origen mediante la realización de los pagamentos, las consultas espirituales y la recolección de materiales de uso tradicional.

En todos y cada uno de los Espacios y Sitios Sagrados del sistema de la Línea Negra está la historia de los cuatro pueblos de la SNSM, de la cual se nutre y fortalece toda la existencia en este planeta. El cuidado de este Sistema de Sitios y Espacios Sagrados es responsabilidad de todos y cada uno de aquellos pueblos, a los que la Madre Espiritual les encomendó unas misiones específicas que deben ser cumplidas, y que tan solo se pueden concretar en el espacio denominado Sierra Nevada, o que en las lenguas propias se llama: *Sé Nenulang* (Koggian), *U'munukunu* (Ikən) y *Abu sheiumun* (Dumuna).

La Línea Negra es concebida desde los orígenes como el mapa tradicional que contiene los códigos fundamentales para la vida y permanencia cultural, donde se recrean de manera permanente los principios y preceptos que estructuran la identidad de los pueblos indígenas de la SNSM. El Sistema de Sitios y Espacios Sagrados de la Línea Negra cumple funciones que benefician a todos los elementos naturales del territorio y, a su vez, definen, mantienen y explican el sistema tradicional de gobierno propio, el cual sólo es posible si se ejerce desde los Espacios Culturales de los pueblos indígenas de la SNSM, los cuales fundamentan la función y jurisdicción de los respectivos linajes de los cuatro pueblos y del desarrollo propio. Es, por lo tanto, la concepción de la Línea Negra el componente principal que mantiene el orden en la existencia de los cuatro pueblos, pues en él se encuentran establecidas las leyes, códigos y normas que los rigen. Con el conocimiento de las normas contenidas en el

² Resguardo Kogui-Malayo-Arhuaco 2013: "Análisis y discusión de los elementos culturales y tradicionales para la construcción de un protocolo desde la base de los principios espirituales del pueblo kogui" pág. 4

³ CTC 2014: Diagnóstico de las afectaciones del área del Parque Tayrona desde la visión cultural indígena en el marco de consulta previa derivada del fallo de tutela, rad- 2013-09 del tribunal Administrativo del Magdalena. Pág. 10 - 11

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

Territorio, se establece la integralidad y conectividad entre los espacios sagrados, su uso y manejo⁴.

Interacción permanente con la naturaleza

La lectura e interpretación de los códigos de la Ley de Origen estampados en el territorio, determinan la interacción permanente de los pueblos indígenas de la SNSM con la naturaleza. Esta interacción consiste en el trabajo permanente de restauración y recuperación del orden espiritual entre la humanidad y el entorno hídrico/ambiental para conservar la armonía y el equilibrio y así mantener la relación entre el universo y el mundo, y la humanidad como hija natural del territorio.

En el sistema hídrico, por ejemplo, los cuerpos de agua, los arroyos, las lagunas, nacederos y madres viejas son las madres de las que dependen sus hijos naturales; de su cuidado y mantenimiento dependen también la realización de ceremonias de bautismo o mortuorias, así como los tratamientos de las enfermedades. Para mantener la armonía del ambiente, es importante hacer pagamentos a los Padres y Madres Espirituales de la flora y la fauna, los cuales se relacionan y poseen sus equivalencias entre las zonas bajas, medias y altas de la Sierra, cuyas plantas características son entidades espirituales que ostentan diferentes categorías de mando y autoridad. En relación a esto, también se tienen normas claras que dictan que existen aguas que no son de consumo humano, otras en donde no se puede bañar o que solamente son de uso especial de los Mamos y Sagas, quienes cumplen con especificidades de orden cultural.

Los pueblos indígenas de la SNSM cuentan con un conocimiento amplio de las especies que se encuentran dentro de este gran *Nujué* representado en el territorio, y también con una constante responsabilidad de velar por su equilibrio. Dentro del territorio y en los diferentes espacios y sitios sagrados se encuentran las Madres y los Padres Espirituales de todas las especies de plantas y animales, a quienes se debe cumplir con sus respectivos trabajos tradicionales.

En general, para los pueblos indígenas de la SNSM, las plantas fueron personas y son personas para la cultura. Así como la humanidad tiene distintas categorías de autoridad y de mando, en tiempos inmemoriales las plantas estuvieron representadas en altas potestades espirituales que jugaron un rol importante en la definición de los poderes que están distribuidos hoy en día en los distintos sitios y espacios sagrados.

Aplicación del mandato: materialización del pensamiento en acciones

Al ser la Ley de Origen el mandato superior que imparte los lineamientos para cuidar y proteger la base cultural y natural de la Sierra Nevada de Santa Marta, es responsabilidad de los cuatro pueblos cumplir el mandato establecido por la Madre que les fue encomendado en cabeza de los Mamos, con el fin de conducir el pensamiento, los valores y las acciones de los hombres y las mujeres de acuerdo a dicho mandato. En él están consignadas las formas de uso y ocupación del espacio, y la utilización y aprovechamiento de los recursos naturales.

El cumplimiento de los mandatos de la Ley de Origen asegura el equilibrio y la armonía de la Madre Tierra, y mantiene el ordenamiento de los elementos fundamentales para la vida, como lo son la tierra, el aire, el agua y el fuego. A través de ellos se nutre la naturaleza, se alimenta a la energía del sol, de la luna y de todos los seres que la Madre ha engendrado.

⁴CTC 2014: Diagnóstico de las afectaciones del área del Parque Tayrona desde la visión cultural indígena en el marco de consulta previa derivada del fallo de tutela, rad- 2013-09 del Tribunal Administrativo del Magdalena. Pág. 8-9

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

Para mantener el equilibrio de todo lo que existe, junto a lo anterior se debe cumplir con los trabajos tradicionales requeridos, con los cuales se busca alimentar a la naturaleza y a los Padres y Madres Espirituales que gobiernan los espacios de especial manejo, a lo largo y ancho del territorio y hasta el mar. Lo anterior no solamente significa alimentar a la naturaleza material, sino también al mundo espiritual.

Organización social: ordenamiento para el cumplimiento de las obligaciones

La organización social de los pueblos indígenas de la SNSM proviene desde cuando los Padres y Madres Espirituales decidieron materializar el mundo, y definieron en el territorio ancestral los códigos que rigen la organización social y el manejo de la vida.

Entre los roles culturales destacados están los de los Mamos y las Sagas. Los Mamos, son reconocidos desde la Ley de Origen como figuras de autoridad ancestral. Ellos representan el resultado del conocimiento y el saber adquirido durante un largo proceso de muchos años de especialización profunda, nunca suficiente para saber todo. Los Mamos no comunican un conocimiento aprendido de alguien, sino que es el conocimiento directo de los Padres Espirituales que imprimen el sentido de autoridad en su misión tradicional. Aun así, es importante aclarar que la responsabilidad del buen manejo del territorio no solo recae en los Mamos por su gran conocimiento, pues si bien son ellos los que guían, es tarea de todos desde las generaciones más jóvenes hasta las mayores mantener, entender y cumplir con el mantenimiento del mismo.

Con el fin de mantener el orden social, los Mamos y las Sagas tienen la rigurosa tarea de formar a los *Nuakwibi* (Koggian), *Kwivi* (Ikən), *Kwibi* (Duməna) o aprendices de Mamo y dar consejo a la comunidad para mantener una convivencia y armonía entre todos. Estas máximas autoridades se encargan de organizar, de solucionar problemas, de mantener el orden y de velar por el equilibrio de acuerdo a los principios y preceptos culturales que mantienen el orden social. Los principios escritos en la Ley de Origen rigen la organización colectiva de los pueblos, impartiendo directrices a hombres y mujeres. La base de la organización social está consignada en los espacios de manejo especial a cargo de los Mamos, en donde cada individuo es parte viva de un pueblo, una comunidad y un linaje.

Procesos de transmisión del conocimiento

La lengua y la tradición oral son los elementos primordiales que garantizan la salvaguardia de la cultura a través del tiempo. Por dichas razones es una responsabilidad colectiva e individual enseñar a las futuras generaciones, quienes deben hablar y ser capaces de transmitir la tradición oral. Los Mamos y las Sagas tienen entre sus obligaciones la transmisión del conocimiento dejado desde el origen, que se encuentra implícito en los trabajos tradicionales y en las acciones cotidianas de la comunidad, como por ejemplo a través de la lengua, las formas de siembra, la recolección de las cosechas, los bautismos, los ritos mortuorios, la construcción de las casas, entre otras.

Son los Mamos y las Sagas las personas que tienen la capacidad y la competencia para el manejo y transmisión del Conocimiento Ancestral dado desde el Origen. Especialmente, son ellos los encargados del direccionamiento y traspaso generacional del Conocimiento Ancestral, así como la realización de los trabajos tradicionales individuales y colectivos y la enseñanza de los valores humanos dictados desde la Ley de Origen hacia la comunidad. Debido a que el Mamo es quien maneja el Conocimiento Ancestral, él tiene la sabiduría y la capacidad de interpretar la Ley de Origen y de esta manera conocer el mandato de los Padres y Madres Espirituales que se encuentran en los espacios y sitios sagrados. Gracias a su preparación posee la capacidad de conectarse con todos los elementos de la naturaleza,

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

lo cual le permite entender todo el lenguaje ancestral natural que define la materialización de un conocimiento determinado. En sentido complementario, las Sagas son mujeres especialmente preparadas del mundo espiritual al igual que los Mamos, por tanto son poseedoras del conocimiento ancestral que permite mantener en equilibrio la vida integral. Ellas llevan consigo conocimientos del hogar, mantienen a sus hijos y a la comunidad tal cual como lo hace la Madre Tierra. Entre sus funciones se encuentra apoyar y acompañar al Mamo en los trabajos tradicionales y pagamentos; sin embargo, a pesar de que hay trabajos y procedimientos que realizan juntos, existen también unos que son solo de hombres o solo de mujeres. Por ejemplo, la Saga no entrega el poporo, sino que se encarga del ritual de la entrada a la madurez de las niñas; por lo cual es la encargada de liderar aquellos rituales relacionados con la mujer. Esta diferencia de funciones tradicionales no la exime de poder dar consejo a todos los miembros de la comunidad sin distinción de género o edad. En esa medida de su potencial femenino, su trabajo espiritual y comunitario es muy exigente, puesto que después de la Madre Tierra, ella es la primera fuente con capacidad en reproducir vida; lo cual significa que su responsabilidad cultural es muy grande. Cuando el Mamo va a hacer algún trabajo tradicional le consulta a la Saga e intercambia materiales para la realización del mismo, debido a que ella posee materiales especiales que comparte con el Mamo. En la práctica los Mamos y las Sagas llegan a acuerdos y toman decisiones conjuntamente, velando por el equilibrio de la comunidad y la familia.

Los espacios y sitios sagrados son determinantes para la transmisión del conocimiento, así como también lo son las casas ceremoniales (*nujue, unguma, ushui*) donde se llevan a cabo los diálogos y los conversatorios comunitarios.

Trabajo tradicional: el cumplimiento del deber de ser hijo

Vivenciar la cultura es cuidar y saber emplear los materiales espirituales de cada pueblo. Estos materiales se encuentran en las diferentes zonas tradicionalmente dejadas a cargo de cada uno de los cuatro pueblos, y que se utilizan para hacer actividades rituales desde la parte alta, media y baja de la SNSM. La importancia de los trabajos tradicionales, a través de la orientación de los Mamos, está en el cumplimiento de los pagamentos que contribuyen al equilibrio de la Tierra, pues estos elementos tienen funciones alimentarias y medicinales.

El principio cultural estipula que el cumplimiento de los pagamentos, a través de la orientación de los Mamos, contribuye a sostener el equilibrio de la tierra para que esta no se mueva de su lugar de Origen (los hombros de *Jate Shukuakula* (kogui), *Kakuka`munsa* (arhuaco), *Ade Shendukua* (wiwa) *Jaba Kankuanekan* y *Jate Kankuameyu* (kankuamo)). Por esto, la tarea de vida de los pueblos indígenas de la SNSM es ayudar a sostener el mundo, como cuña de piedra para que no se ruede.

ORIGEN DE LA POSTULACIÓN Y PROCEDIMIENTO SEGUIDO PARA LA INCLUSIÓN EN LA LRPCI

En el año de 2012, el Cabildo Gobernador del resguardo indígena kogui Malayo Arhuaco, solicitó al Ministerio de Cultura la protección del espacio sagrado denominado *Jaba Tañiwashkaka*, ubicado a orillas del mar Caribe, en inmediaciones del municipio de Dibulla (departamento de La Guajira), el cual fue declarado Bien de Interés Cultural del ámbito nacional mediante la Resolución 2873 de 2012. Este proceso permitió que a través del Cabildo Gobernador del pueblo kogui se retomara el diálogo entre el Ministerio de Cultura y el Consejo Territorial de Cabildos. En este sentido y en atención a la solicitud y requerimiento de los Mamos y autoridades de los pueblos indígenas de la Sierra Nevada de Santa Marta, se profundizó en el diálogo con el Ministerio de Cultura, el cual derivó en el establecimiento

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

de un convenio interadministrativo de asociación en el año 2013, firmado con la Organización Gonawindúa Tayroná, y que tuvo como resultado la definición de una hoja de ruta consensuada entre los cuatro pueblos de la Sierra Nevada de Santa Marta para la gestión de la salvaguardia y protección del patrimonio cultural material e inmaterial. Otro convenio de la misma naturaleza fue firmado en el año 2014, teniendo como meta la formulación participativa de una solicitud mixta para la salvaguardia y protección de los principios culturales priorizados por los cuatro pueblos indígenas de la Sierra Nevada de Santa Marta.

El 19 de diciembre del 2014, los Cabildos Gobernadores, los Mamos de los cuatro pueblos indígenas y el Coordinador General del equipo Plan Especial de Salvaguardia del Sistema de Conocimiento Ancestral de los Pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta, presentaron ante el Consejo Nacional de Patrimonio la solicitud mixta con miras a salvaguardar el patrimonio inmaterial (inclusión en la *Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial –LRPCI-* del ámbito nacional) y a proteger el patrimonio material, específicamente los sitios sagrados de la Línea Negra (inclusión en la *Lista Indicativa de Candidatos a Bienes de Interés Cultural –LICBIC-* del ámbito nacional). El Consejo Nacional de Patrimonio Cultural, según consta en el acta n.º 10 del 19 de diciembre de 2014, aprobó la elaboración del PES para salvaguardar el Sistema de Conocimiento Ancestral de los cuatro pueblos de la SNSM, requisito para la inclusión de dicha manifestación a la LRPCI, e indicó que, *"Para aprobar el PES de la ley de origen, la Presidencia de la República y el Ministerio del Interior deben establecer los parámetros y definir el alcance espacial del territorio y los sitios sagrados de la SNSM"*.

Esta nueva fase significó un cambio de enfoque respecto al proceso que se venía adelantando con el Ministerio de Cultura, dándole prevalencia a la salvaguardia del aspecto inmaterial del conocimiento e interpretación de la Ley de Origen de los pueblos en la Sierra Nevada de Santa Marta.

El proceso de investigación y gestión, así como la evaluación de la propuesta del Plan Especial de Salvaguardia de la manifestación en estudio, fueron sometidos a consideración del Consejo Nacional de Patrimonio Cultural, quién emitió concepto favorable para la inclusión de la manifestación *"Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta"* en la *Lista representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial* del ámbito nacional, así como para la aprobación de su Plan Especial de Salvaguardia, según consta en el Acta n.º 2, correspondiente a la sesión del Consejo celebrada el 20 de abril de 2017.

CORRESPONDENCIA DE LA MANIFESTACIÓN CON LOS CAMPOS DE ALCANCE Y LOS CRITERIOS DE VALORACIÓN DESCRITOS EN EL DECRETO ÚNICO REGLAMENTARIO DEL SECTOR CULTURA, 1080 DE 2015

Campos del PCI en los que se inscribe la manifestación:

El *Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos Arhuaco, Kankuamo, Kogui y Wiwa de la SNSM* se inscribe dentro de los siguientes campos del PCI:

- **Lengua y tradición oral:** por ser la lengua el conducto primario que permite cumplir con la Ley de Origen, pues todo el concepto de vida se encuentra impreso en ella.
- **Organización social:** al estar dicha organización social basada, en el caso de la Sierra Nevada de Santa Marta, en una organización colectiva que viene desde los principios de origen, los cuales imparten a toda la sociedad funciones específicas en relación al territorio ancestral y al cumplimiento de la Ley de Origen.

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

- **Conocimientos sobre la naturaleza y el universo:** ya que las formas de uso y ocupación del territorio ancestral, así como la utilización y aprovechamiento de los recursos naturales, están regidos por y tienen su fundamento en la Ley de Origen.
- **Espacios culturales:** porque en el territorio propio confluye todo un ensamblaje de conocimientos ancestrales que abarca la visión de mantenimiento del entorno natural fundamentado en la Ley de Origen.

La manifestación también cumple con los criterios de valoración descritos en el Decreto Único Reglamentario del Sector Cultura n.º 1080 de 2015:

Pertinencia: la manifestación se encuentra relacionada con los campos de la política del PCI, especialmente con los campos de (i) Lengua y tradición Oral, (ii) Organización Social, (iii) Conocimiento sobre la naturaleza y el universo y (X) PCI asociado a los espacios culturales.

Representatividad: la Ley de Origen, como fuente del conocimiento tradicional de los pueblos indígenas de la SNSM, como mandato para la conservación del orden natural, ancestral, en garantía de la protección y permanencia de la vida de la SNSM y el mundo, se encuentra íntimamente entrelazada e inmersa en todos los procesos sociales y culturales de la vida de las comunidades. Es la Ley, la directriz por medio de la cual se manejan todas las acciones relacionadas al mantenimiento y al equilibrio del territorio, la que imparte valores, direcciona el accionar y pensar de los pueblos.

Cabe resaltar, que el concepto "Ley de Origen" es propio de los cuatro pueblos indígenas de la Sierra, que esta los rige en unidad en el marco de la diversidad y la particularidad de cada pueblo.

Relevancia: La Ley de Origen es la guía, la que direcciona desde un principio para poder vivir en la tierra. Es la esencia, íntimamente ligada a la existencia misma como pueblos indígenas. Son los lineamientos que permiten una relación entre los seres humanos y todos los seres de la naturaleza, así como con las Madres y Padres espirituales.

Naturaleza e identidad colectiva: como fuente del conocimiento ancestral de los cuatro pueblos indígenas de la SNSM, la Ley de Origen es, junto al territorio ancestral, uno de los elementos fundamentales para la existencia de la identidad y concepción de mundo de dichos pueblos. Es por medio de esta Ley que se mantienen los valores, principios y preceptos sobre cómo ser, estar, actuar, relacionarse y mantener su entorno natural sobre el tiempo. Es la Ley que garantiza la vida de todo lo que existe, por eso, se entiende como un eje colectivo, que todos los miembros de los pueblos deben acatarla, vivenciarla y ser responsables con ella. La transmisión del seguimiento de la Ley de Origen de generación en generación permite un equilibrio a perpetuidad, por eso la práctica de esta manifestación es valorada, acatada y respetada, porque es la base de la vida.

Vigencia: la manifestación que se pretende salvaguardar sustenta la vida diaria, las acciones cotidianas, así como los actos de especial relevancia entre las comunidades. Preocupa que, a causa de las afectaciones al territorio ancestral, el conflicto armado, las diferentes presiones y amenazas que vienen de afuera y algunas debilidades que se deben ajustar desde adentro, el ejercicio del conocimiento del mandato de Origen se ha visto en muchos casos truncado. Sin embargo, gracias al trabajo insistente de los Mamos, las autoridades, el Consejo Territorial de Cabildos, las organizaciones de cada uno de los pueblos y en general de los mismos miembros de las comunidades, se ha luchado por seguir cumpliendo y manteniendo la esencia y la responsabilidad de seguir cuidando y transmitiendo el conocimiento de la Ley de Origen.

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

Equidad: el conocimiento impartido desde la Ley de Origen tiene diferentes momentos y actores dentro de las sociedades que conforman los cuatro pueblos indígenas de la SNSM. El aprendizaje y enseñanza de esta Ley se da desde temprana edad para todos los miembros de los pueblos, en especial en el caso de los Mamos, quienes poseen el mayor conocimiento del manejo espiritual de esta.

Responsabilidad: el conocimiento que se tiene desde los mandatos y principios de la Ley de Origen no es una manifestación que atente contra los derechos humanos, la salud de las personas o la integridad de los ecosistemas; al contrario, ésta es una norma ancestral que permite el equilibrio entre las personas-naturaleza y entre personas-personas. Es la norma máxima que da las puntadas para mantener el equilibrio y la armonía en todo lo que existe.

El documento del Plan Especial de Salvaguardia se soporta en el siguiente contenido:

- AGRADECIMIENTOS Y VALORACIÓN CULTURAL
- EXPLICACIÓN DEL LOGO PES/SNSM
- PRESENTACIÓN
- CONTEXTUALIZACIÓN CULTURAL E HISTÓRICA DE LOS CUATRO PUEBLOS DE LA SNSM
- INTRODUCCIÓN
- IDENTIFICACIÓN DE QUIEN PRESENTA EL PES
- ANTECEDENTES
- ORIGEN DE LA POSTULACIÓN
- UBICACIÓN GEOGRÁFICA
 - Concepción ancestral sobre la ubicación de los cuatro pueblos en la SNSM.
- CARACTERIZACIÓN SOCIAL
 - Pueblo kogui (kaggaba)
 - Pueblo arhuaco (ikū)
 - Pueblo wiwa
 - Pueblo kankuamo
- MECANISMOS DE CONSULTA Y PARTICIPACIÓN UTILIZADOS PARA LA FORMULACIÓN DEL PES
- DESCRIPCIÓN DE LA MANIFESTACIÓN
 - Ley de Origen
 - Concepción del territorio: esencia de la vida integral del universo
 - Sistema de espacios y sitios sagrados de la Línea Negra
 - Interacción permanente con la naturaleza
 - Aplicación del mandato: materialización del pensamiento en acciones
 - Organización social: ordenamiento para el cumplimiento de nuestras obligaciones
 - Procesos de transmisión del conocimiento
 - Trabajo tradicional: cumplimiento del deber de ser hijo
- DIAGNÓSTICO Y ESTADO ACTUAL DE LA MANIFESTACIÓN

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

- AFECTACIONES EXTERNAS QUE IMPACTAN EL SISTEMA DE CONOCIMIENTO ANCESTRAL
 - Evangelización y creencias políticas
 - Conflicto armado (grupos legales e ilegales) y desplazamiento forzado
 - Impactos por la intervención al territorio y al sistema de espacios sagrados
 - Guaquería y extracción de objetos sagrados
 - Incremento de actividades ilícitas
 - Uso del castellano en detrimento de la lengua propia
- DEBILIDADES INTERNAS QUE IMPACTAN EL SISTEMA DE CONOCIMIENTO ANCESTRAL
 - Afectaciones generadas por la administración y acumulación de recursos
 - Mercantilización de elementos y materiales culturales
 - Incumplimiento individual a los Mandatos de Origen
 - Consecuencias de la apropiación de conceptos y actitudes externas
- AFECTACIONES PRODUCIDAS POR FACTORES TANTO INTERNOS COMO EXTERNOS QUE IMPACTAN EL SISTEMA DE CONOCIMIENTO ANCESTRAL
 - Turismo
 - Uso y tenencia de la tierra
 - Asistencialismo externo
 - Uso indebido de los recursos tecnológicos y de telecomunicaciones
 - Contaminación del agua y del territorio
 - Ejercicio de la autonomía cultural frente a la implementación de la educación escolarizada en los cuatro pueblos indígenas de la SNSM
 - Investigaciones externas que se realizan sobre el Conocimiento Ancestral
- OBJETIVOS
 - Objetivo general
 - Objetivos específicos
- ESTRATEGIAS DE IMPLEMENTACIÓN
 - Líneas de acción
- EVALUACIÓN Y SEGUIMIENTO
- ESTRATEGIA FINANCIERA
- BIBLIOGRAFÍA

OBJETIVOS

OBJETIVO GENERAL

Salvaguardar el Sistema de Conocimiento Ancestral fundamentado en el Mandato de la Ley de Origen, la concepción del Territorio y la interconectividad de los Espacios y Sitios Sagrados, como principio que sustenta la unidad y el equilibrio de la vida de los cuatro pueblos indígenas de la Sierra Nevada de Santa Marta: Arhuaco, Kankuamo, Kogui y Wiwa.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

- Establecer estrategias que contribuyan al fortalecimiento de los portadores del Sistema de Conocimiento Ancestral de los cuatro pueblos de la SNSM.
- Fortalecer y mantener las lenguas y linajes (*tuke, tana, ujtuganana*) de acuerdo a la orientación establecida desde los *Ezwama, Kadukwu* y *Mamanúa*, en armonía con las dinámicas propias de cada uno de los cuatro pueblos.
- Garantizar la permanencia del Sistema de Conocimiento Ancestral, en cumplimiento de los principios, concepciones y mandatos de la Ley de Origen, permitiendo el equilibrio a nivel espiritual, material, individual y colectivo.
- Establecer acuerdos sociales entre las poblaciones indígenas de la SNSM y los actores externos a nivel local, regional y nacional, para que contribuyan al mantenimiento integral del Sistema de Conocimiento Ancestral.
- Garantizar la permanencia de los compromisos, obligaciones y deberes culturales establecidos en la Ley de Origen para mantener, proteger y salvaguardar la transmisión y práctica del Sistema de Conocimiento Ancestral.

DIAGNÓSTICO Y ESTADO ACTUAL DE LA MANIFESTACIÓN

1. Afectaciones externas

El diagnóstico permitió visibilizar los riesgos generales que amenazan la unidad y el conocimiento ancestral de los cuatro pueblos de la Sierra Nevada de Santa Marta. A pesar de que las afectaciones son, por lo general, de carácter externo, algunos miembros de las comunidades se han involucrado consciente o inconscientemente a tendencias ajenas externas que van en detrimento de su Sistema de Conocimiento Ancestral.

Evangelización y creencias políticas

La imposición de las políticas evangelizadoras de diversas instituciones eclesásticas ha ocasionado un debilitamiento en el Sistema de Conocimiento Ancestral en cada uno de los pueblos de la Sierra. La imposición de otros sistemas religiosos dada en diferentes épocas y años, ha afectado a unas poblaciones más que a otras, acentuadas en los pueblos arhuaco y wiwa.

La imposición de sistemas religiosos y políticos externos afectó los principios propios, cambiando la visión del mundo al imponer otra espiritualidad. Por ejemplo, la imposición del sistema de justicia de los alcaldes municipales a través de los inspectores, trajo consigo transformaciones organizacionales afectando el ejercicio de autoridad del Mamo.

Actualmente curas e inspectores ya no se encuentran presentes en el territorio, pero en algunas poblaciones su idealismo de orden aún persiste en la forma de actuar de la población.

Conflicto armado (grupos legales e ilegales) y desplazamiento forzado

El conflicto armado presente en diferentes momentos históricos de la Nación ha traído como consecuencia para las poblaciones de la Sierra Nevada de Santa Marta el juego de poderes entre los actores que de ella participaron, quedando la población civil en medio de dichos enfrentamientos. La presencia de grupos armados en el territorio ha generado desorden, al romper el equilibrio, el orden y la armonía social.

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

Factores como la muerte y desaparición de líderes y miembros de las comunidades; el desplazamiento forzado; la violación del espacio y del tiempo cultural del Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos, ha sido una agresión directa a su forma de transmisión; y la reducción de la posibilidad de ejercer el orden social según los preceptos inscritos desde el Origen por los Padres y Madres Espirituales en los lugares asignados, han impedido que se vivencie la cultura ancestral, perdiendo conocimiento. Por estas razones, entre otras muchas, los linajes que ancestralmente pertenecían a determinados espacios y sitios sagrados se vieron obligados a desplazarse ocupando nuevos territorios.

Impactos por la intervención al territorio y al sistema de espacios sagrados

La alteración de los sitios sagrados impide la comunicación con la Madre Espiritual, afectando el cumplimiento de la Ley de Origen.

La afectación al territorio es una agresión irreparable que conlleva el debilitamiento de los mandatos impartidos desde el origen. Su agresión sistemática ha generado rupturas al orden social y a los procesos de transmisión del conocimiento propio establecidos, e igualmente han incitado al incumplimiento de las responsabilidades y obligaciones culturales que dicta la Ley de Origen.

Entre dichos factores se encuentran el impulso de megaproyectos y el fomento de puertos y construcciones aledañas que vulneran la integridad física y espiritual del territorio, fragmentando los sitios sagrados e impidiendo el continuo fluir del conocimiento cultural ancestral, además de agredir directamente su interconectividad. Estos impactos intervencionistas han generado conflictos de desintegración social interna, ya que algunos miembros de comunidades indígenas de la Sierra han sido persuadidos a cambiar su estilo de vida, y alentados a desobedecer el orden y las leyes, impidiéndoles continuar regidos bajo sus principios propios de relación con la Madre Naturaleza.

La alteración de los espacios sagrados impide la comunicación con la Madre Espiritual, afectando el cumplimiento de la Ley de Origen.

Guaquería y extracción de objetos sagrados

La extracción y saqueo de objetos sagrados vulnera la razón de ser de los pueblos y la función cultural de los objetos, así como el sistema del conocimiento práctico y espiritual asociado a la Madre Naturaleza al impedir la realización de trabajos tradicionales y de confieso.

Incremento de actividades ilícitas

Entre 1970 y 1980 se vivió el auge de la bonanza de la marihuana y la coca, que provocó la tala intensiva de árboles sagrados y la invasión y destrucción de espacios y sitios sagrados.

La comercialización negativa de la planta de coca generó en los pueblos de la Sierra y en la sociedad no indígena alteraciones en su significado y uso tradicionales, tergiversando su concepto cultural. Los ecosistemas de la Sierra se vieron afectados por el vertimiento de químicos para procesar la hoja de coca, y por la fumigación con glifosato para erradicar los cultivos.

Uso del castellano en detrimento de la lengua propia

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, koguí y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

Actualmente existe un proceso de aculturación que ha propiciado, sobre todo en los jóvenes, que se hable más el castellano que las lenguas propias. Por ejemplo, es evidente que los koguí aún conservan su lengua materna mientras que los wiwa y los arhuaco afrontan un mayor grado de aculturación y mestizaje, y los kankuamo perdieron su lengua.

2. Debilidades internas

Afectaciones por la administración y acumulación de recursos

Existen principios culturales desde donde se enseñan procedimientos para la orientación, conducción, enseñanza y administración de los parámetros culturales insertos en la Ley de Origen. Sin embargo, la relación con sociedades no indígenas ha traído nuevos retos administrativos y financieros que obligan a que nuestros representantes cumplan de forma competente y responsable con algunos de los principios culturales, pero los hace a veces descuidar sus deberes tradicionales debido a las agendas externas.

Igualmente al interior de las poblaciones se considera como una de las grandes afectaciones internas la tenencia, administración y acumulación de recursos monetarios o materiales externos. Lo anterior implica otra forma de relacionamiento entre la comunidad y algunos individuos, descuidado por un lado los valores, como el trabajo colectivo y solidario, por otro lado, olvidando los deberes con la comunidad, como los trabajos tradicionales, comunitarios y familiares.

Mercantilización de elementos y materiales culturales

El proceso de mercantilización de elementos y materiales culturales de alto valor espiritual (por ejemplo la mochila, el poporo, los colores representativos de cada pueblo y las figuras tradicionales), ha alterado el significado y uso de los mismos, otorgándoles un carácter únicamente lucrativo. Esta afectación ocurre cuando la dinámica interna indígena se ve influenciada consciente o inconscientemente por el gran peso que representa el carácter atractivo que incentiva el sistema económico actual del dinero.

Incumplimiento individual a los Mandatos de Origen

El proceso de autodiagnóstico identificó falencias en el cumplimiento del Mandato de Origen por parte de los mismos pueblos de la Sierra Nevada, lo cual ha llevado al debilitamiento de su razón de ser y su responsabilidad cultural, debido a factores externos.

Consecuencias de la apropiación de conceptos y actitudes externas

La aculturación conlleva el debilitamiento de la tradición, esencia de ser koguí, wiwa, arhuaco o kankuamo, al permitir que concepciones culturales, costumbres e idiomas no propios interactúen con la cultura de los cuatro pueblos. De manera consciente los jóvenes adoptan costumbres externas en su vestimenta, alimentación y expresión musical, mientras que adultos y líderes de pueblos indígenas toman elementos de los sistemas organizacional, ideológico y político.

3. Afectaciones producidas por factores tanto internos como externos

Turismo

Las actividades turísticas producen preocupación ya que cada año aumenta el número de visitantes a los lugares sagrados. Tampoco existen estrategias estatales que regulen las

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

actividades turísticas, que no cuentan con aprobación de los pueblos y que resultan agresivas para la naturaleza. Los turistas que visitan los espacios ancestrales no lo hacen limpios de espíritu, van sin el confieso tradicional y con un total desconocimiento del valor cultural y espiritual de cada lugar.

Además del turismo en sí, hay explotación informal de recursos madereros para construir hostales. El turismo genera una precaria fuente de ingresos para la población tanto indígena como no indígena, que no es significativa en el bienestar de la población.

Uso y tenencia de la tierra

Los Padres y Madres Espirituales definieron que la tierra es para vivir, criar animales y cultivar sembrados, sin abusar de sus componentes, para que cada indígena obtenga lo necesario para el sustento de su familia.

Existe una carencia de análisis de datos sobre los usos y responsabilidades que giran alrededor de la bondad productiva de la tierra, a través de la cual se podría evidenciar la problemática de la tala, la quema, el uso de químicos tóxicos como insecticidas y herbicidas y su afectación sobre el territorio.

Asistencialismo externo

Existen ONG indígenas y no indígenas realizando proyectos en las poblaciones sin contar con la autorización ni regulación por parte de las autoridades tradicionales de la Sierra. En este sentido, los pueblos reconocen su responsabilidad, al haber permitido que las propias comunidades se acostumbraran al asistencialismo tanto estatal como privado, y por no regular la implementación de ciertos programas o proyectos que subsidian alimentos, elementos escolares, etc., sin tener reciprocidad por parte de las comunidades.

Uso indebido de los recursos tecnológicos y de telecomunicaciones

El uso indebido de los recursos tecnológicos se ve reflejado en la dependencia que estos han generado en los pueblos, alterando las dinámicas propias de relacionamiento social ya que se está perdiendo el diálogo directo y presencial entre personas, comunidades y pueblos, llegando inclusive a afectar el diálogo entre las comunidades y los Mamos como guías espirituales.

Así mismo se está acrecentando, por parte de los pueblos, el querer adquirir cada vez más aparatos tecnológicos, además del acercamiento de los niños pequeños a la tecnología con sus contenidos para adultos, afectando los procesos propios de la educación ancestral. Por otro lado, el uso de los aparatos en los jóvenes hace que inviertan menos tiempo en sus obligaciones y trabajos comunitarios.

Contaminación del agua y del territorio

La contaminación y el envenenamiento del agua y del suelo se ha dado no solo por la llegada de los aviones que fumigan cultivos ilícitos, sino a causa del polvillo de carbón, la pesca con dinamita y el vertimiento de químicos tóxicos en ríos y quebradas. También, tanto los pobladores originarios como los colonos, campesinos y turistas, contaminan las fuentes hídricas al utilizar jabones industriales, y el territorio al arrojar al suelo plásticos, vidrios y demás elementos no naturales.

Ejercicio de la autonomía cultural frente a la implementación de la educación escolarizada en los cuatro pueblos indígenas de la SNSM

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

Desde hace años la educación escolarizada ha venido implementándose en algunas poblaciones indígenas. Inicialmente, fue requerida por las mismas poblaciones por considerar necesario el aprendizaje de la sociedad no indígena, como matemáticas, leer y escribir. Sin embargo, estos procesos escolares que no solo facilitaron las negociaciones y entendimiento con los no indígenas, sino que también facilitaron el acercamiento a conocimientos y formas de entender el mundo los cuales, al no ser abordados en forma adecuada, implicaron que los jóvenes dejaran de lado sus tradiciones propias y consideraran al "maestro" como la autoridad, por encima de los Mamos, y descuidaran su propia lengua, llegando inclusive a adoptar otro tipo de religión.

Investigaciones externas sobre el Conocimiento Ancestral

La Sierra ha sido motivo de diversas investigaciones, no siempre beneficiosas para el territorio y las poblaciones que lo habitan. De manera que, desde el año 2000, a través del Consejo Territorial de Cabildos, se han generado procesos intensos de reflexión interna, cuestionamiento y exigencias para la regulación y control de los efectos y consecuencias de las modalidades de investigación, que muchas veces resultan lesivas para el mantenimiento del conocimiento propio de los pueblos indígenas.

De ahí surgen preguntas como: ¿para qué es la investigación? ¿Cómo va a hacerse la investigación? ¿Quiénes la impulsan y ejecutan? ¿Cuáles son los problemas que puede acarrear su realización? ¿De qué manera afecta la integridad del territorio para que la SNSM siga produciendo agua, aire y demás elementos necesarios para garantizar la vida?

LÍNEAS DE ACCIÓN DEL PES

El presente PES busca salvaguardar el Sistema de Conocimiento Ancestral de los cuatro pueblos indígenas de la Sierra Nevada de Santa Marta. Por eso, sus líneas de acción están enfocadas de manera que sus componentes sean coordinados e implementados de acuerdo a las exigencias de las dinámicas particulares de cada pueblo, garantizando el respeto al sentido y la valoración espiritual de la estrategia cultural interna de cada uno.

En ese sentido, las líneas de acción se presentan como una hoja de ruta con lineamientos gruesos de salvaguardia, que puedan ser el marco para las acciones particulares de cada pueblo. Igualmente, se busca que estos lineamientos abarquen acciones de salvaguardia que se vienen adelantando al interior de los pueblos, con la intención de articular dichas acciones al PES en lugar de generar iniciativas paralelas con el mismo objetivo.

Líneas de Acción para la salvaguardia del Sistema de Conocimiento Ancestral:

1. Planeación estratégica para la implementación del PES.

Objetivo: garantizar la implementación, ejecución y seguimiento del PES en los cuatro pueblos indígenas de la Sierra Nevada de Santa Marta, de acuerdo a sus particularidades culturales.

2. Gestión interinstitucional

Objetivo: propender por el funcionamiento articulado y efectivo entre los pueblos indígenas de la SNSM y las entidades públicas y privadas.

3. Comunicación y sensibilización interna y externa de la importancia del Sistema de Conocimiento Ancestral.

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

Objetivo: promover la comunicación y sensibilización de la importancia del Sistema de Conocimiento Ancestral, en actores tanto internos como externos.

4. Formación y fortalecimiento de los portadores de la manifestación.

Objetivo: propiciar espacios autónomos que permitan el fortalecimiento interno y la formación para la salvaguardia del Sistema de Conocimiento Ancestral de los cuatro pueblos indígenas de la Sierra Nevada de Santa Marta.

5. Fortalecimiento, cuidado y mantenimiento del conocimiento ancestral asociado a las plantas medicinales y al sistema de alimentación propia.

Objetivo: promover y adecuar mecanismos que permitan rescatar, valorar y desarrollar actividades para el fortalecimiento del conocimiento asociado a las plantas medicinales y a los sistemas de producción y alimentación propia.

6. Evaluación sobre las investigaciones realizadas en los pueblos de la SNSM y el territorio ancestral.

Objetivo: crear mecanismos y espacios para identificar y regular que el carácter de las investigaciones a realizar en los pueblos y territorios indígenas de la SNSM estén orientados dentro del marco de la salvaguardia del Sistema de Conocimiento Ancestral y que sus productos se direccionen en pro de las dinámicas internas de las comunidades.

Las líneas, componentes y actores del PES están especificados como sigue:

1. Línea 1: "Planeación estratégica para la implementación del PES"

1.1. Definición de las funciones de los dinamizadores del PES: articulación interinstitucional.

1.1.1. Actores:

- Cabildos Gobernadores.
- CTC-SNSM.
- Equipo PES.
- Ministerio de Cultura.

1.2. Gestión en capacitación para formulación de proyectos y fuentes de financiación.

1.2.1. Actores:

- Cabildos Gobernadores.
- CTC-SNSM.
- Equipo PES.
- Ministerio de Cultura.

1.3. Definición del plan de trabajo de cada pueblo.

1.3.1. Actores:

- Cabildos Gobernadores.
- CTC-SNSM.

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

- Equipo PES.
- Ministerio de Cultura.

1.4. Semilleros de la salvaguardia (dinamizadores de la salvaguardia)

1.4.1. Actores:

- Cabildos Gobernadores.
- CTC-SNSM.
- Equipo PES.
- Ministerio de Cultura.

2. **Línea 2: "Gestión inter-institucional"**

2.1. Cronograma de actividades de interlocución con el Estado para fortalecer el proceso interno de nuestros pueblos.

2.1.1. Actores:

- Mamos y autoridades tradicionales.
- Ministerio del Interior.
- Ministerio de Cultura.

2.2. Establecer acuerdos para la protección y el mantenimiento del Sistema de Espacios Sagrados con los diferentes entes territoriales de orden local, regional y nacional (Articulación del PES con el reconocimiento de la Línea Negra).

2.2.1. Actores:

- Mamos y autoridades tradicionales.
- CTC – SNSM.
- Presidencia.
- Ministerio de Cultura.
- Ministerio del Interior.
- Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible (MADS).
- Otras entidades territoriales.

2.3. Recuperación de elementos y objetos para los trabajos tradicionales.

2.3.1. Actores:

- Mamos.
- Instituto Colombiano de Antropología e Historia (ICANH).
- Ministerio de Cultura.
- Museos donde se encuentren objetos sagrados de valor cultural (Museo del Oro, Museo Arqueológico Casa del Márquez de San Jorge y Museo Nacional, entre otros).

2.4. Comanejo de Teyuna y otros sitios sagrados

2.4.1. Actores:

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

- Instituto Colombiano de Antropología e Historia (ICANH).
- Parque Nacional Natural Sierra Nevada de Santa Marta (PNN SNSM).
- Ministerios de Cultura y de Comercio Industria y Turismo.
- Mamos.
- CTC-SNSM.

2.5. Revisión, evaluación y análisis de la implementación de la educación escolarizada frente a la transmisión del Sistema de Conocimiento Ancestral.

2.5.1. Actores:

- Mamos y autoridades tradicionales.
- Profesores.
- Líderes de los diferentes pueblos.
- Ministerios de Educación y de Cultura.

2.6. Establecimiento de normas de regulación, control y prevención frente a la problemática de aprovechamiento desmedido de recursos naturales dentro del territorio ancestral.

2.6.1. Actores:

- Los cuatro pueblos indígenas de la SNSM.
- CTC-SNSM.
- Corporación Autónoma Regional del Cesar (Corpocesar).
- Corporación Autónoma Regional de La Guajira (Corpoguajira).
- Corporación Autónoma Regional del río grande de la Magdalena (Cormagdalena).
- Parque Nacional Natural Tayrona.
- Parque Nacional Natural Sierra Nevada de Santa Marta.
- Parque Nacional Natural Ciénaga Grande de Santa Marta.
- Instituto de Investigaciones Marinas y Costeras (Invemar).
- Unidad administrativa especial Parques Nacionales Naturales de Colombia.
- Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible.
- Secretarías de Ambiente de los municipios y departamentos que de manera directa o indirecta incidan en la problemática ecosistémica de la SNSM.

2.7. Establecimiento de normas de regulación, control y prevención frente a la contaminación del territorio ancestral.

2.7.1. Actores:

- Los cuatro pueblos indígenas de la SNSM.
- CTC-SNSM.
- Corporación Autónoma Regional del Cesar (Corpocesar).
- Corporación Autónoma Regional de La Guajira (Corpoguajira).
- Corporación Autónoma Regional del río grande de la Magdalena (Cormagdalena).
- Parque Nacional Natural Tayrona.
- Parque Nacional Natural Sierra Nevada de Santa Marta.

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

- Parque Nacional Natural Ciénaga Grande de Santa Marta.
- Instituto de Investigaciones Marinas y Costeras (Invemar).
- Parques Nacionales Naturales de Colombia.
- Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible.
- Secretarías de Ambiente de los municipios y departamentos que de manera directa o indirecta incidan en la problemática ecosistémica de la SNSM.

3. Línea 3: "Comunicación y sensibilización interna y externa de la importancia del Sistema de Conocimiento Ancestral"

3.1. Generación de piezas de comunicación para un público interno y externo (vídeos, folletos, carteles y vallas, entre otros).

3.1.1. Actores:

- Los cuatro pueblos indígenas de la Sierra Nevada de Santa Marta: Arhuaco, Kankuamo, Kogui y Wiwa.

3.2. Pedagogía social y difusión (socialización del PÉS): talleres y programas radiales.

3.2.1. Actores:

- Los cuatro pueblos indígenas de la Sierra Nevada de Santa Marta: Arhuaco, Kankuamo, Kogui y Wiwa.

4. Línea 4: "Formación y fortalecimiento de los portadores de la manifestación"

4.1. Formación de jóvenes para un liderazgo integral en los cuatro pueblos.

4.1.1. Actores:

- Pueblos indígenas de la SNSM, líderes autoridades comunitarias de los cuatro pueblos y jóvenes (hombres y mujeres) de los cuatro pueblos.

4.2. Fomento al intercambio de experiencias sobre la salvaguardia de conocimientos tradicionales entre autoridades y líderes a nivel de la SNSM, así como de otros pueblos.

4.2.1. Actores:

- Mamos.
- Sagas.
- Autoridades y líderes tradicionales (mayores y jóvenes).
- Autoridades tradicionales de otros pueblos indígenas.

4.3. Fortalecimiento y creación de espacios que permitan la transmisión del Conocimiento Ancestral en los cuatro pueblos: arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa.

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

4.3.1. Actores:

- Mamos.
- Sagas.
- Comunidad docentes.
- Autoridades y líderes tradicionales.
- Jóvenes y niños.

4.4. Fomentar el conocimiento de los mandatos de la Ley de Origen en los cuatro pueblos para prevenir el mal uso de los recursos naturales.

4.4.1. Actores:

- Docentes.
- Autoridades y líderes tradicionales.
- Comunidad.

5. **Línea 5: "Fortalecimiento, cuidado y mantenimiento del conocimiento ancestral asociado a las plantas medicinales y sistema de alimentación propia"**

5.1. Recuperación de semillas propias (de acuerdo a la especie y al conocimiento tradicional, a los trabajos, a las dietas en bautismos, matrimonios, etc.).

5.1.1. Actores:

- Mamos.
- Sagas.
- Comunidad.
- Médicos tradicionales.

6. **Línea 6: "Evaluación sobre las investigaciones realizadas en los pueblos de la SNSM y el territorio ancestral"**

6.1. Construcción e implementación de un protocolo regulatorio sobre todos los tipos de investigaciones que se lleven a cabo.

6.1.1. Actores:

- Cabildos gobernadores.
- Autoridades tradicionales.
- Mamos.
- Líderes.

IMPLEMENTACIÓN, EVALUACIÓN Y SEGUIMIENTO

Los cuatro pueblos indígenas de la SNSM son los portadores y transmisores del Sistema de Conocimiento Ancestral. En tal sentido, cada pueblo posee la autonomía para desarrollar la salvaguardia de la manifestación de acuerdo a los lineamientos construidos en el PES y de acuerdo con los principios y dinámicas propias de cada pueblo. Las acciones de implementación del PES deberán, ante todo, contribuir al desarrollo cultural, fortalecimiento, apropiación y seguimiento sostenible del Sistema de conocimiento ancestral en coordinación con el Ministerio de Cultura y demás entidades del ámbito nacional y departamental, en los departamentos del Magdalena, Cesar y La Guajira.

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

Órganos operativos:

La dinamización y seguimiento a la implementación del PES estará únicamente a cargo del Consejo Territorial de Cabildos (CTC-SNSM), instancia política que representa la unidad de los cuatro pueblos indígenas basada en los principios de origen, para mantener la vida del mundo a través del diálogo armónico entre el cerebro y el corazón espiritual, con el fin de garantizar el posicionamiento y la continuidad del pensamiento indígena ante la sociedad mayoritaria. Por lo tanto el uso y desarrollo del PES es tarea exclusiva del CTC-SNSM y se prohíbe su uso por parte de terceros sin la autorización del CTC-SNSM.

Dentro del CTC habrá una comisión de análisis y revisión para la implementación del PES, con representantes de cada pueblo. Esta comisión abordará la implementación del PES de los cuatro pueblos como un todo, pero también se encargará de dinamizar la formulación y ejecución de los proyectos específicos al interior de cada pueblo. Para esto será promovida la formación de equipos locales en cada pueblo que se involucren en la implementación del PES (como se menciona en la Línea de Acción Planeación estratégica para la implementación del PES). Se promoverá la participación de diferentes personas en los grupos locales, de acuerdo a los diferentes temas de trabajo planteados para la salvaguardia.

Evaluación:

Los Mamos como autoridades tradicionales estarán siempre velando por la correcta implementación del PES, de acuerdo al Sistema de Conocimiento Ancestral.

El CTC-SNSM también realizará evaluaciones desde los aspectos técnicos y operativos.

Periodicidad:

La evaluación se hará de manera semestral y bienal, durante los seis (6) años para los que está planteada la implementación del PES.

En mérito de lo expuesto,

RESUELVE:

ARTÍCULO PRIMERO. Incluir en la Lista Representativa de Patrimonio Cultural Inmaterial del ámbito Nacional (LRPCI) la manifestación cultural "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta", conforme a la parte considerativa de la presente resolución.

ARTÍCULO SEGUNDO. Aprobar el Plan Especial de Salvaguardia - PES correspondiente a la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta", mediante el cual se establecen acciones y lineamientos encaminados a garantizar la salvaguardia de dicho patrimonio cultural inmaterial.

ARTÍCULO TERCERO. Documento del Plan Especial de Salvaguardia (PES). Hace parte integral de la presente resolución el documento, en físico, que contiene el texto íntegro del Plan Especial de Salvaguardia (PES) de que trata el artículo anterior, el cual fue sometido a

"Por la cual se incluye la manifestación "Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta" en la Lista representativa de patrimonio cultural inmaterial del ámbito nacional, y se aprueba su Plan Especial de Salvaguardia".

consideración del Consejo Nacional de Patrimonio Cultural y contó con el correspondiente concepto favorable por parte de dicho Consejo.

ARTÍCULO CUARTO. Monitoreo y revisión del Plan especial de salvaguardia (PES). De conformidad con lo dispuesto en el artículo 2.5.3.5. del Decreto 1080 de 2015, el plan especial de salvaguardia de la manifestación **Sistema de Conocimiento Ancestral de los pueblos arhuaco, kankuamo, kogui y wiwa de la Sierra Nevada de Santa Marta**, a que se refiere la presente resolución, será revisado como mínimo cada cinco (5) años, sin perjuicio de ser revisado en un término menor según sea necesario, por el Ministerio de Cultura y por el organismo encargado de coordinar la realización de las iniciativas identificadas y priorizadas en el PES.

ARTÍCULO QUINTO. Vigencia. La presente resolución rige a partir de la fecha de su publicación.

PUBLÍQUESE, COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE


Dada en Bogotá, el 22 DIC 2017 de _____ de 2017.



ZULIA MENA GARCIA


Vice Ministra de Cultura

Encargada de las funciones del despacho de la Ministra de Cultura

Proyectó: David Gomez

Revisaron: Juliana Forero Bordamalo, 

Alberto Escovar Wilson-White 

Juan Manuel Vargas Ayala 

RESOLUTION NO. 3760 OF 2017, WHICH INCLUDES THE ELEMENT “SYSTEM OF ANCESTRAL KNOWLEDGE OF THE ARHUACO, KANKUAMO, KOGUI AND WIWA PEOPLES OF THE SIERRA NEVADA DE SANTA MARTA” IN THE REPRESENTATIVE LIST OF INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE AT THE NATIONAL LEVEL, AND APPROVING ITS SPECIAL SAFEGUARDING PLAN

The Deputy Minister of Culture in charge of the functions of the Office of the Minister of Culture, carrying out the legal powers conferred on her by numeral 2 of article 11-1 of Law 397 of 1999, added by article 8 of Law 1185 of 2008 and regulated by Decree No. 1080 of 2015, and

Considering:

That Article 11-1 states:

"Intangible cultural heritage consists, *inter alia*, of elements, practices, uses, representations, expressions, knowledge, techniques and cultural spaces, which communities and groups recognize as an integral part of their cultural heritage. This heritage generates feelings of identity and establishes links with collective memory.

It is transmitted and recreated over time depending on its environment, its interaction with nature, and its history and contributes to promoting respect for cultural diversity and human creativity.

1. Representative list of intangible cultural heritage. Elements of intangible cultural heritage may be included in the Representative List of Intangible Cultural Heritage.

Any prior declaration as a property of national cultural interest with respect to the elements referred to in this article shall be incorporated into the Representative List of Intangible Cultural Heritage from the promulgation of this law.

2. Safeguard plan. With the inclusion of a cultural event in the Representative List of Intangible Cultural Heritage, a special safeguard plan will be approved aimed at strengthening, revitalizing, sustainability, and promoting the respective element.

(...)

4. Competencies. The competence and management of the Representative List of Intangible Cultural Heritage belong to the Ministry of Culture, in coordination with the Colombian Institute of Anthropology and History, and to territorial entities, as provided for in article 80 of this title.

In any case, the inclusion of elements in the Representative List of Intangible Cultural Heritage shall, as the case may be, have the favorable prior concept of the National Council for Cultural Heritage, or of the respective departmental or district councils of cultural heritage;

That the Single Regulatory Decree of the Culture Sector No. 1080 of 2015, in Part V *regulates the "Intangible Cultural Heritage"*, establishing among others, the following:

Article 2.5.1.2.8

Scope fields of the Representative List of Intangible Cultural Heritage.

The Representative List of Intangible Cultural Heritage may be integrated with elements corresponding to one or more of the following fields:

1. Languages and oral tradition: Understood as a vehicle of the Intangible Cultural Heritage, and as a means of expression or communication of thought systems, as well as a factor of identity and integration of human groups.
2. Social organization: Corresponds to traditional organizational systems, including kinship and family organization, and the rules governing such systems.
3. Traditional knowledge about nature and the universe: Knowledge that human groups have generated and accumulated over time in their relationship with the territory and the environment.
(...)
4. Intangible Cultural Heritage associated with cultural spaces: This field comprises sites considered sacred or valued as cultural references and milestones of citizen memory.

Article 2.5.2.2

Requirements for postulation in the Representative List of Intangible Cultural Heritage.

The application of a demonstration to be included in the Representative List of Intangible Cultural Heritage of any of the areas described in this decree must be accompanied by the following requirements and supports to be provided by the applicant or applicant:

1. The Request addressed to the competent body.
2. Identification of the applicant, who must specify that he acts in the public interest.
3. Description of the event in question, its current characteristics and situation.
4. Location and geographical projection and name of the community(s) in which it(s) is carried out.
5. Periodicity (where applicable).
6. Justification on the coincidence of the element with any of the fields and with the valuation criteria rated in Articles 2.1.3.4 and 2.1.3.5 of this decree.

Paragraph. Accordingly.

Article 2.5.2.3

Procedure for inclusion in the Representative List of Intangible Cultural Heritage (LRPCI). The inclusion of a demonstration in the Representative List of Intangible Cultural Heritage of any field shall comply with the procedure of application, institutional evaluation by the competent bodies rated in Article 2.1.3.3 of this decree and the respective councils of cultural heritage, community participation, and concertation governed by the Ministry of Culture.

This procedure should be applied both nationally and departmentally, districtly and municipally. In the case of indigenous authorities and authorities of Afro-descendant communities covered by Law 70 of 1993, the application procedure shall be consulted with them in accordance with at least the guidelines laid down in Law 1185 of 2008.

Received a nomination...

Article 2.5.2.4

Content of the resolution deciding to include a demonstration in the Representative List of Intangible Cultural Heritage. The decision deciding to include a element in the **Representative List of Intangible Cultural Heritage shall contain at least:**

1. The description of the demonstration.
2. The origin of the application and the procedure followed for inclusion.
3. Correspondence of the event with the fields and valuation criteria described in this decree, and with the additional valuation criteria set by the Ministry of Culture, if applicable.
4. Special Safeguard Plan, which shall be specified in the annex to and part of the resolution.

Article 2.5.3.1

Special Safeguard Plan (PES).

The Special Safeguarding Plan (PES) is a social and administrative agreement, conceived as an instrument for the management of the Cultural Heritage of the Nation, through which actions and guidelines are established to ensure the safeguarding of the Intangible Cultural Heritage.

Article 2.5.3.2

Content of the Special Safeguard Plan.

The Special Safeguard Plan should contain:

1. The identification and documentation of the element, its history, other related elements of the social and context processes in which it takes place.
2. The identification of the benefits and impacts of the element and its safeguarding according to the processes of identity, belonging, well-being, and improvement of the living conditions of the community identified with the element.
3. Measures to preserve the element against internal and external factors that threaten to deteriorate or extinguish it. [...]
4. Measures aimed at ensuring the viability and sustainability of the community, organizational, institutional, and support structure related to the demonstration. [...]
5. Consultation and participation mechanisms are used for the formulation of the special safeguard plan, and those provided for its implementation.

6. Measures to ensure the transmission of the knowledge and practices associated with the demonstration.
7. Measures aimed at promoting the appropriation of the values of the element by the community, as well as making it visible and disseminating it.
8. Measures to promote the production of knowledge, research, and documentation of the element and the social processes related to it, with the participation or consultation of the community.
9. Adoption of measures to guarantee the right of people's access to knowledge, use and enjoyment of the respective element, without affecting collective rights and without undermining the particularities of certain elements in traditional communities.
10. Measures for the evaluation, control, and monitoring of the special safeguard plan.(...)

Article 2.5.3.5

Monitoring and review.

The PES shall be reviewed by the competent authority at least every five (5) years, without prejudice to being able to be reviewed in a lesser term as necessary. Amendments arising from compliance with the requirements shall be made in a reasoned decision in accordance with this decree.

That, under the second subparagraph of numeral 7 of Article 2.3.2.3of Decree No. 1080 of 2015 the inclusion of a demonstration in the Representative List of Intangible Cultural Heritage and the Special Safeguard Plan that must necessarily be adopted for that purpose, must in all cases have the favorable prior concept of the National Council of Cultural Heritage.

That during the year 1999, as an expression of the fundamental principles of the Law of Origin, the Mamos and the Traditional Authorities of the four indigenous peoples of the Sierra Nevada de Santa Marta (SNSM), agreed to form the Territorial Council of Cabildos Indigenous Governors of the Sierra Nevada de Santa Marta, (CTC-SNSM), as the main space for the interlocution between the Indigenous Public Authorities of these four peoples, the rest of the State and the rest of the national society around the concerted and coordinated management and management of the traditional territory of the Black Line.

That in November 1999, the CTC-SNSM issues the Joint Declaration of the Four Indigenous Organizations of the Sierra Nevada de Santa Marta for the interlocution with the State and national society, which, among other aspects, regulates that the development of the Sierra Nevada should be oriented towards the recovery of the Sacred Sites, where the strength of the indigenous communities of the Sierra Nevada is located. On these sites are knowledge and materials to work on people and nature; this is where territorial control is located.

That the CTC-SNSM in fulfillment of its mission has developed agreements with the national government, *including the "Agreement between the CTC-SNSM and the National Government of 10 December 2003"*, which states that: *"1. Public and private intervention in the Sierra Nevada should be arranged under the framework of the traditional indigenous territorial order, defined by indigenous peoples settled in the Sierra Nevada and the ongoing institutional coordination of public authorities."*

That is the exercise of the right to free self-determination, the peoples of the SNSM developed a *Mother Document - Jaba Seshizha*, which includes ancestral principles and foundations of the Law of Origin that underpin the integrality and material, spiritual, visible and, non-visible connectivity inherent in the scope of its ancestral territory expressed in the Black Line, which aims to become a bridge of understanding and understanding between the world of indigenous thought of the Sierra Nevada de Santa Marta and the institutionality of the Colombian State, in order to guarantee the protection of its Ancestral Territory and Cultural Identity.

That the Constitutional Court by judgment T-025 of 2004, declared at risk of physical and cultural extermination to the four Indigenous peoples of the Sierra Nevada de Santa Marta, and to ensure the protection of their fundamental rights, through Auto Number 004 of 2009 he ordered the construction and implementation of a programme of guarantees of fundamental rights and ethnic safeguarding plans, which were based on each people's Own Plan and were mandated for compliance by the authorities.

DESCRIPTION OF THE ELEMENT

The Arhuaco, Kankuamo, Kogui and Wiwa Ancient Knowledge System of the Sierra Nevada de Santa Marta (SNSM) refers to the set of rules, guidelines and standards of care for the original maintenance of the world. They are the commands and guidelines that allowed us to end the disagreement between the spiritual powers, at the beginning of time, when everything existed in thought and there was no day, no night, before the first cell of the universe existed and we existed only in spirit. The principles of the Ancient Knowledge System were established so that when the world was materialized, the four original children (the four indigenous peoples of the SNSM) would fulfill them and foresee that everything would not turn into chaos, a disorder. From there were born the principles of protection and conservation contained in the Law of Origin.

Thus, in the conception of the origin of the world, it is a spiritual language that guides the daily life, life and culture of the indigenous peoples of the SNSM. Every word described in its system of ancestral knowledge and wisdom is born from the vision of the intangible state of origin of the universe as an essential point for dialogue between the spiritual and the material, which leads to the understanding of the structure of cultural normativity established by the Mother, called the Law of Origin.

The System of Ancestral Knowledge of the Arhuaco, Kankuamo, Kogui and Wiwa Peoples of the Sierra Nevada de Santa Marta seeks to recognize, protect and safeguard a reality of an intangible order that from its origin transcends the spiritual dimension of individual and collective thinking of the four native peoples, who through their oral traditions, their customs and customs, dances, rounds, melodies, songs and payments to Mother Nature, among other practices, ensure from generation to generation that the permanence of knowledge is maintained over time.

Law of Origin

For the indigenous peoples of the SNSM, the Law of Origin is the highest norm from the basis of one's own thought, it is the sacred mandate that contains the principles and elements that underpin the existence and harmony of the universe, regulating all that exists.

The Law of Origin is a set of codes of teaching-learning that embody the system of knowledge and ancestral wisdom of the indigenous peoples of the Sierra Nevada, and which must be respected to ensure social coexistence, harmony and balance between all the natural components that

constitute the body of Mother Earth. Therefore, the mandates of the Law of Origin are constituted in the system of self-governing in the status of indigenous peoples, in accordance with the compliance with the standards established by the Mothers and Spiritual Fathers, who remain constant in the space of thought of the ancestors and who in the past fought for the permanence of ways of coexisting with Mother Nature.

When talking about the system, it is implied that there are several dimensions that concern the spiritual structure of the Law of Origin. In this sense, the Ancient Knowledge System cannot be understood or conceived in a fragmented way, but as an intertwined and indivisible fabric that gives shape to the structure of a whole. Thinking about life and the world in a fractional way is impossible because everything remains in a continuous reciprocal relationship of existence.

On the other hand, it is called the Law of Origin because the spiritual Mother defined it when the world existed only in thought; this means that the materialization of the world was determined by that original law, which was established to govern and regulate the existence of the universe. In this way, it is clear that the conception of the inseparability of the Law of Origin, the ancestral knowledge and wisdom that it governs, are reflected in every situation, in every activity of life as indigenous peoples. More than a particular expression of culture, it is actually the essence and *raison d'être* of the whole existence itself. It has a holistic and integral character, as it covers all expressions of the identity of the four indigenous peoples of the SNSM.

The experience of ancestral knowledge that identifies indigenous peoples as possessors of a different thought is denoted in the daily use of language, in the permanent dialogue with people and with the spiritual world, in its transmission through traditional orality, and in the active participation of social and intercultural organization, which also relates to all practical and spiritual knowledge about nature, the universe and spaces of high cultural value. The Law of Origin is one that influences and directs the order of communities with their functions and all expressions and actions within the different fields of the everyday and spiritual life of peoples: it includes agriculture, traditional medicine, ceremonies and elements that are used within traditional works for generational steps from baptism, delivery of the poporo, marriage, the realization of mortuary, tissues, housing construction, and the management of sacred sites associated with the management of the territory and the cosmos, among others. All this is mediated and supported by the oral tradition, which is taught from languages of its own.

The conception of the territory: the essence of the integral life of the universe

The conception of the indigenous ancestral *territory Senenulang, U'munukunu, Abu sheiumun*¹ goes far beyond the conception of physical limitation of a portion of the land: it refers to the space conceived as Mother because there are all the elements or components left by the Spiritual Fathers and Mothers to enable the existence of life and all beings. The territory, instead of physical space, is then the confluence of everything that exists in both its spiritual and material state, thus forming a single world of reciprocal, simultaneous, integral, collective and complementary coexistence; it is where the culture and integrity of social, cultural and spiritual relations, which form the foundation of permanence as indigenous peoples, is recreated.

Thus, the territory is not only a space defined as a place, that is, it is not only a magnitude in which bodies are contained, it is not a frontier understood as a political line of the way the boundaries in majority society are understood. The territory is the specific area of listening for indigenous cultures of what Mother Earth and the Spiritual Fathers say; it is where the Law of Origin

governing the fates of the four indigenous peoples of the SNSM is written, and its internal and external structure constitutes the integrity of universal life. In the structure of the territory is explained the Law of Origin, and for its practical interpretation, each people was defined and given a certain space within the territory for the fulfillment of their social, spiritual and natural obligations recorded in the Mandate of Origin.

BlackLine Space and Sacred Sites System

For the indigenous peoples of the Sierra Nevada, the ancestral territory and the Sacred Spaces and Sites System form the main cultural and natural axis of the Law of Origin and are expressed from the cultural conception of the Black Line.

The Black Line is a large system of interconnected land, marine and air landmarks or spaces. Considered sacred as a whole, it is the space from which the culture of the four indigenous peoples of the SNSM emerged, and where it is fully recreated. Because these milestones form magnetic field systems, such as the human body, each of its points has an energy function.

Thus work the milestones of sacred space, interconnected from the boundary of ancestral territory to the Snowy Peaks throughout its dimension including the minerals that lie inside to its epicenter: the lagoons that are inside and outside the ancestral territory and to the different points of connection at the regional, continental and planetary level that corresponds to the immense variety of energies whose nature determines their position in space in relation to the cardinal points, to the movements of the constellations of the stars, to the movements of the planets at each time of the year.

The conception of the Black Line receives its own designation in each of the languages of the indigenous peoples of the SNSM, as well as the spaces that make up it. And in that denomination is the meaning and meaning of each of the sites it represents, as a spatial function relative to the whole territory and as nodes of energy connection with the rest of the Universe. In this sense, the demarcation of the Black Line as a frontier should not be understood, but as a universal concept that has been used to physically point out neither beyond, nor beyond, the ancestral territory.

According to the traditional governance structure, at the first level is the Law of Origin and then the Ezwama, Ka'dukwu or Mamunua under the responsibility of the Mamos. In this order, each people has four main Ezwamas, Ka'dukwus or Mamunuas, and then follow the Mamos who interpret the codes that are raised there, through the spiritual consultation of Jaba Zhátukwa (kogui), Abu Zhátukwa (wiwa), Bunkweyka (arhuaco) and Zhátukwa (kankuamo). Within the jurisdiction of each Ezwama, Ka'dukwu or Mamunua, different sacred sites are connected that have competencies to organize each element present in the basin, communities and even the family spaces that preside². In the middle and lower part of the Sierra there are also other main sacred spaces to organize the jurisdictions of the villages, such as Jukulwa in Dibulla, Teyuna or Lost City, Pueblito and Duanama, among many other³.

The protection of cultural practices that take place in the Sacred Spaces and Sites that make up the Black Line will have special relevance in the implementation of the PES. Since in these Spaces, the Mamos and sagas exercise the knowledge and wisdom acquired from the Mandates defined in the Law of Origin by performing the payments, spiritual consultations and the collection of materials of traditional use.

In each and every Sacred Spaces and Sites of the Black Line system is the history of the four peoples of the SNSM, from which the whole existence on this planet is nourished and strengthened. The care of this System of Sites and Sacred Spaces is the responsibility

(Koggian), (Ikun), (Dumunu): ancestral territory.

² Kogui-Malay-Arhuaco 2013 Safeguard: "Analysis and discussion of cultural and traditional elements for the construction of a protocol from the basis of the spiritual principles of the Kogui people" page 4.

³ CTC 2014: Diagnosis of the affectations of the Tayrona Park area from the indigenous cultural vision in the framework of prior consultation arising from the guardianship ruling, rad- 2013-09 of the Administrative Court of Magdalena. Pages 10-11. of each and every one of those peoples, to whom the Spiritual Mother entrusted them with specific missions that must be fulfilled, and which can only be realized in the space called the Sierra Nevada, or which in her own languages is called: Sé Nenulang (Koggian), U'munukunu (Ikun) and Abu Sheiumun (Dumuna).

The Black Line is conceived from the origins as the traditional map containing the fundamental codes for cultural life and permanence, where the principles and precepts that structure the identity of the indigenous peoples of the SNSM are permanently recreated. The Black Line System of Sites and Sacred Spaces performs functions that benefit all the natural elements of the territory and, in turn, define, maintain and explain the traditional system of self-government, which is only possible if it is exercised from the Cultural Spaces of the indigenous peoples of the SNSM, which underpin the role and jurisdiction of the respective lineages of the four peoples and their own development. It is, therefore, the conception of the BlackLine, the main component that maintains order in the existence of the four peoples, for it contains the laws, codes and rules that govern them. With the knowledge of the rules contained in the Territory, integrity and connectivity between sacred spaces, their use and handling⁴ are established.

Permanent interaction with nature

The reading and interpretation of the codes of the Law of Origin stamped in the territory determine the permanent interaction of the indigenous peoples of the SNSM with nature. This interaction consists of the permanent work of restoration and recovery of the spiritual order between humanity and the water/environmental environment to preserve harmony and balance and thus maintain the relationship between the universe and the world, and humanity as the natural daughter of the territory.

In the water system, for example, bodies of water, streams, lagoons, births and old mothers are the mothers on which their natural children depend; their care and maintenance also depend on performing baptism or mortuary ceremonies, as well as treatments for diseases. To maintain the harmony of the environment, it is important to pay the Fathers and Spiritual Mothers of flora and fauna, which relate and possess their equivalences between the low, middle and upper areas of the Sierra, whose characteristic plants are spiritual entities that hold different categories of command and authority. In relation to this, there are also clear rules that dictate that there are waters that are not of human consumption, others where you cannot bathe or that are only of the special use of the Mamos and Sagas, who comply with specificities of cultural order.

The indigenous peoples of the SNSM have a broad knowledge of the species within this great *Nujué* represented in the territory, and also with a constant responsibility to ensure their balance. Within

the territory and in the different spaces and sacred sites are the Mothers and Spiritual Fathers of all species of plants and animals, to whom their respective traditional works must be fulfilled.

In general, for the indigenous peoples of the SNSM, plants were people and are people for culture. Just as humanity has different categories of authority and command, in time immemorial plants were represented in high spiritual powers that played an important role in defining the powers that are distributed today in the different sacred sites and spaces.

Implementation of the mandate: the materialization of thought in actions

As the Law of Origin is the high mandate given by the guidelines to care for and protect the cultural and natural base of the Sierra Nevada de Santa Marta, it is the responsibility of the four peoples to fulfill the mandate established by the Mother entrusted to them in the head of the Mamos, in order to conduct the thought, values and actions of men and women according to that mandate. It provides the forms of use and occupation of space, and the use and use of natural resources.

The fulfillment of the mandates of the Law of Origin ensures the balance and harmony of Mother Earth, and maintains the ordering of the fundamental elements for life, such as earth, air, water and fire. Through them nature is nourished, fed to the energy of the sun, the moon and all the beings that the Mother has begotten. To maintain the balance of everything that exists, together with the above must be fulfilled with the traditional works required, with which it seeks to feed nature and the Spiritual Fathers and Mothers who govern the spaces of special management, throughout the territory and to the sea. This means not only feeding material nature, but also the spiritual world.

Social organization: order for the fulfillment of obligations

The social organization of the indigenous peoples of the SNSM has come from when the Fathers and Spiritual Mothers decided to materialize the world, and defined in ancestral territory the codes governing social organization and the management of life.

Among the outstanding cultural roles are those of the Mamos and sagas. The Mamos are recognized from the Law of Origin as figures of ancestral authority. They represent the result of knowledge and knowledge acquired during a long process of many years of deep specialization, never enough to know everything. The Mamos do not communicate a learned knowledge of someone, but are the direct knowledge of the Spiritual Fathers who imprint a sense of authority on their traditional mission. However, it is important to clarify that the responsibility for the proper management of the territory is not only

⁴ CTC 2014: Diagnosis of the affectations of the Tayrona Park area from the indigenous cultural vision in the framework of prior consultation arising from the guardianship judgment, Radicado 2013-09 of the Administrative Tribunal of Magdalena. Pages 8-9.

the Mamos for their great knowledge, for while they are the ones who guide, it is everyone's task from the younger generations to the older generations to maintain, understand and comply with the maintenance of it.

In order to maintain social order, the Mamos and Sagas have the rigorous task of training *the Nuakwibi* (Koggian), *Kwiwi* (Ikun), *Kwibi* (Dumuna) or Mamo's apprentices and giving advice to the community to maintain coexistence and harmony among all. These highest authorities are responsible for organizing, solving problems, maintaining order and ensuring balance according

to the cultural principles and precepts that maintain the social order. The principles written in the Law of Origin govern the collective organization of peoples, imparting guidelines to men and women. The basis of the social organization is recorded in the spaces of special management in charge of the Mamos, where each individual is a living part of a people, a community and a lineage.

Knowledge transmission processes

Language and oral tradition are the primary elements that ensure the safeguarding of culture over time. For these reasons it is a collective and individual responsibility to teach future generations, who must speak and be able to transmit the oral tradition. The Mamos and sagas have among their obligations the transmission of knowledge left from the origin, which is implicit in traditional works and in the daily actions of the community, such as through language, forms of planting, harvest harvesting, baptisms, mortuary rites, the construction of houses, among others.

It is the Mamos and Sagas who have the capacity and competence to manage and transmit the Ancestral Knowledge given from the Origin. In particular, they are responsible for the generational addressing and transfer of Ancestral Knowledge, as well as the realization of traditional individual and collective work and the teaching of human values dictated from the Law of Origin to the community. Because the Mamo is the one who manages Ancient Knowledge, he has the wisdom and ability to interpret the Law of Origin and in this way know the mandate of the Spiritual Fathers and Mothers found in sacred spaces and sites. Thanks to its preparation it has the ability to connect with all the elements of nature, which allows it to understand all the natural ancestral language that defines the materialization of a given knowledge. In a complementary sense, sagas are specially prepared women of the spiritual world like the Mamos, therefore they possess the ancestral knowledge that allows them to safeguard the balance of integral. They carry knowledge of the home with them, they keep their children and the community as Mother Earth does. Its functions include supporting and accompanying Mamo in traditional work and pay; However, although there are work and procedures they perform together, there are also ones that are only men's or women's only. For example, the Saga does not deliver the poporo, but is responsible for the ritual of entering the maturity of girls; which is why she is in charge of leading those rituals related to women. This difference in traditional functions does not exempt it from being able to counsel all members of the community without gender or age distinction. To that extent of her feminine potential, her spiritual and community work is very demanding, since after Mother Earth, she is the first source with the capacity to reproduce life; which means their cultural responsibility is very great. When the Mamo goes to do some traditional work he consults the Saga and exchanges materials for the realization of it, because she has special materials that she shares with the Mamo. In practice the Mamos and Sagas reach agreements and make decisions together, ensuring the balance of the community and the family.

Sacred spaces and sites are decisive for the transmission of knowledge, as are ceremonial houses (*nujue, unguma, ushui*) where community dialogues and conversations take place.

Traditional work: fulfilling the duty to be a child

To experience the culture is to care for and know how to use the spiritual materials of each people. These materials are found in the different areas traditionally left in charge of each of the four villages and are used to perform ritual activities from the upper, middle and lower parts of the SNSM. The importance of traditional work, through the guidance of the Mamos, is in the fulfillment

of the payments that contribute to the balance of the Earth, since these elements have food and medicinal functions.

The cultural principle stipulates that the fulfillment of the payments, through the guidance of the Mamos, helps to sustain the balance of the land so that it does not move from its place of origin (*the shoulders of Jate Shukuakula* (kogui), *Kakuka'munsa* (arhuaco), Ade *Shendukua* (wiwa) *Jaba Kankuanekan* and *Jate Kankuameyu* (kankuamo)). For this reason, the life task of the indigenous peoples of the SNSM is to help sustain the world, as a stone wedge so that it does not roll.

ORIGIN OF THE APPLICATION AND PROCEDURE FOLLOWED FOR INCLUSION IN THE LRPCI

In 2012, the Cabildo Governor of the Kogui Malayo Arhuaco Indigenous Guard asked the Ministry of Culture to protect the sacred space called *Jaba Tañiwashkaka*, located on the shores of the Caribbean Sea, in the vicinity of the municipality of Dibulla (department of La Guajira), which was declared a Property of Cultural Interest at the national level by Resolution No. 2873 of 2012. This process allowed dialogue between the Ministry of Culture and the Territorial Council of Cabildos to resume through the Cabildo Governor of the Kogui people. In this sense and view of the request and request of the Mamos and authorities of the indigenous peoples of the Sierra Nevada de Santa Marta, the dialogue with the Ministry of Culture was deepened, which led to the establishment of an inter-administrative partnership agreement in 2013, signed with the Gonawindúa Tayrona Organization, which resulted in the definition of a consensus roadmap between the four peoples of the Sierra Nevada de Santa Marta for the management of the safeguarding and protection of material and intangible cultural heritage. Another convention of the same nature was signed in 2014, with the goal of participatory formulation of a joint application for the safeguarding and protection of cultural principles prioritized by the four indigenous peoples of the Sierra Nevada de Santa Marta.

On December 19, 2014, the Cabildos Governors, the Mamos of the four indigenous peoples and the General Coordinator of the Special Plan of Safeguarding the System of Ancestral Knowledge of the Arhuaco Peoples team, Kankuamo, kogui and wiwa of the Sierra Nevada de Santa Marta, submitted to the National Heritage Council the mixed application with a view to safeguarding intangible heritage (inclusion in the Representative List of Intangible Cultural Heritage (LRPCI) at the national level) and protecting the material heritage, specifically the sacred sites of the Black Line (inclusion in the *National Candidates* for Cultural Interest (LICBIC) List). The National Cultural Heritage Council, as recorded in Act No. 10 of December 19, 2014, approved the development of the PES to safeguard the System of Ancestral Knowledge of the four peoples of the SNSM, a requirement for the inclusion of such a demonstration to the LRPCI, and indicated that, "To approve the PES of the law of origin, the Presidency of the Republic and the Ministry of the Interior must establish the parameters and define the spatial scope of the territory and sacred sites of *the SNSM*".

This new phase meant a change of focus on the process that was being advanced with the Ministry of Culture, giving prevalence to the safeguarding of the intangible aspect of knowledge and interpretation of the Law on the Origin of Peoples in the Sierra Nevada de Santa Marta.

The research and management process, as well as the evaluation of the proposal of the Special Plan for safeguarding the event under consideration, were submitted for consideration by the National Council of Cultural Heritage, who issued a favorable concept for the inclusion of the event "System of Ancestral Knowledge of *the Arhuaco, Kankuamo, Kogui and Wiwa Peoples* of the Sierra Nevada de Santa Marta" in the Representative List of Intangible Cultural Heritage at the national

level, as well as for the approval of its Special Safeguarding Plan, as recorded in Act 2, corresponding to the Council meeting held on 20 April 2017.

CORRESPONDENCE OF THE ELEMENT WITH THE SCOPE FIELDS AND VALUATION CRITERIA DESCRIBED IN THE SINGLE REGULATORY DECREE OF THE CULTURE SECTOR, 1080 2015

PCI fields in which the element is recorded:

SnsM's Arhuaco, Kankuamo, Kogui and Wiwa Peoples Ancient Knowledge System falls within the following PCI fields:

- **Language and oral tradition:** because the language is the primary conduit that allows complying with the Law of Origin, since the whole concept of life is printed on it.
- **Social organization:** being this social organization based, in the case of the Sierra Nevada de Santa Marta, on a collective organization that comes from the beginning of origin, which gives the whole society specific functions in relation to the ancestral territory and compliance with the Law of Origin.
- **Knowledge about nature and the universe:** since the forms of use and occupation of the ancestral territory, as well as the use and use of natural resources, are governed by and are based on the Law of Origin.
- **Cultural spaces: because in its own territory a whole** assembly of ancestral knowledge converges that encompasses the vision of maintaining the natural environment based on the Law of Origin.

The event also meets the valuation criteria described in Unique Regulatory Decree of the Culture Sector No. 1080 of 2015:

Relevance: The event relates to the fields of PCI policy, especially the fields of (i) Language and Oral Tradition, (ii) Social Organization, (iii) Knowledge of Nature and the Universe, and (X) PCI associated with cultural spaces.

Representativeness: the Law of Origin, as a source of the traditional knowledge of the indigenous peoples of the SNSM, as a mandate for the preservation of the natural, ancestral order, in guaranteeing the protection and permanence of the life of the SNSM and the world, is intimately intertwined and immersed in all the social and cultural processes of the life of communities. It is the law, the guideline by which all actions related to the maintenance and balance of the territory, which impart values, direct the action and thinking of peoples are handled.

It should be noted that the concept "Law of Origin" is typical of the four indigenous peoples of the Sierra, which governs them in unity within the framework of the diversity and particularity of each people.

Relevance: The Law of Origin is the guide, which directs from the beginning to be able to live on earth. It is the essence, intimately linked to existence itself as indigenous peoples. They are the guidelines that allow a relationship between human beings and all beings of nature, as well as with spiritual Mothers and Fathers.

Nature and collective identity: as a source of the ancestral knowledge of the four indigenous peoples of the SNSM, the Law of Origin is, together with the ancestral territory, one of the fundamental elements for the existence of the identity and conception of the world of these peoples. It is through this law that the values, principles and precepts about

how to be, be, act, relate and maintain your natural environment over time. It is the law that guarantees the life of all that exists, so it is understood as a collective axis, that all members of peoples must abide by it, live it and be responsible with it. The transmission of the follow-up to the Law of Origin from generation to generation allows a balance in perpetuity, so the practice of this element is valued, complied with and respected, because it is the basis of life.

Validity: the element that is intended to be safeguarded supports daily life, daily actions, as well as acts of special relevance among communities. It is concerned that, because of the affectations on the ancestral territory, armed conflict, the different pressures and threats that come from outside and some weaknesses that must be adjusted from within, the exercise of knowledge of origin's mandate has in many cases been truncated. However, thanks to the insistent work of the Mamos, the authorities, the Territorial Council of Cabildos, the organizations of each of the peoples and in general the same members of the communities, it has struggled to continue to comply with and maintain the essence and responsibility of continuing to care for and transmit knowledge of the Law of Origin.

Equity: the knowledge imparted from the Law of Origin has different moments and actors within the societies that make up the four indigenous peoples of the SNSM. The learning and teaching of this law are given from an early age to all members of the peoples, especially in the case of the Mamos, who possess the greatest knowledge of the spiritual management of this.

Responsibility: knowledge from the mandates and principles of the Law of Origin is not a element that violates human rights, human health or the integrity of ecosystems; on the contrary, this is an ancestral norm that allows the balance between people-nature and between people-people. It is the maximum standard that gives the stitches to maintain balance and harmony in everything that exists.

The Special Safeguard Plan document is supported in the following content:

- GRATITUDE AND CULTURAL ASSESSMENT
- PES/SNSM LOGO EXPLANATION
- Presentation
- CULTURAL AND HISTORICAL CONTEXTUALIZATION OF THE FOUR VILLAGES OF THE SNSM
- Introduction
- IDENTIFICATION OF THE PERSON PRESENTING THE PES
- Background
- ORIGIN OF THE APPLICATION
- GEOGRAPHIC LOCATION or Ancestral Conception on the location of the four villages in the SNSM.
- SOCIAL CHARACTERIZATION or Kogui People (Kaggaba) or Arhuaco People (iku) or Wiwa People or Kankuamo People
- CONSULTATION AND PARTICIPATION MECHANISMS USED FOR THE FORMULATION OF THE PES
- DESCRIPTION OF THE ELEMENT or Law of Origin or Conception of territory: the essence of the integral life of the universe or System of spaces and sacred sites of the Black Line or Permanent interaction with nature or Application of the mandate: the materialization of thought in actions or

social organization: order for the fulfillment of our obligations or Processes of transmission of knowledge or Traditional work : fulfillment of the duty to be a child

- DIAGNOSIS AND CURRENT STATUS OF THE ELEMENT
- EXTERNAL AFFECTATIONS IMPACTING THE SYSTEM OF ANCESTRAL KNOWLEDGE OR Evangelization and Political Beliefs or Armed Conflict (Legal and Illegal Groups) and Forced Displacement or Impacts by Intervention to the Territory and the System of Sacred Spaces or Guaqueria and Extraction of Sacred Objects or Increased Illicit Activities or Use of Spanish to the detriment of the language itself
- INTERNAL WEAKNESSES IMPACTING THE ANCESTRAL KNOWLEDGE SYSTEM or Affectations generated by the administration and accumulation of resources or Commoditization of cultural elements and materials or Individual non-compliance with the Mandates of Origin or Consequences of appropriation of external concepts and attitudes
- AFFECTATIONS CAUSED BY INTERNAL AND EXTERNAL FACTORS IMPACTING THE SYSTEM OF ANCESTRAL KNOWLEDGE or Tourism or Land Use and Tenure or External Assistance or Misuse of Technological and Telecommunication Resources or Pollution of Water and Territory or Exercise of Cultural Autonomy against the Implementation of School Education in the Four Indigenous Peoples of SNSM or External Research on Ancestral Knowledge
- OBJECTIVES or General Objective or Specific Objectives
- IMPLEMENTATION STRATEGIES or Lines of Action
- EVALUATION AND FOLLOW-UP
- FINANCIAL STRATEGY
- Bibliography

GENERAL OBJECTIVE OBJECTIVES

Safeguard the System of Ancestral Knowledge based on the Mandate of the Law of Origin, the conception of the Territory and the interconnectivity of sacred spaces and sites, as a principle that underpins the unity and balance of the life of the four indigenous peoples of the Sierra Nevada de Santa Marta: Arhuaco, Kankuamo, Kogui and Wiwa.

SPECIFIC OBJECTIVES

- Establish strategies that contribute to the strengthening of the carriers of the Ancestral Knowledge System of the four peoples of the SNSM.
- Strengthen and maintain the languages and lineages (tuke, tana, ujtuganana) according to the orientation established from the Ezwama, Kadukwu and Mamanúa, in harmony with the dynamics of each of the four peoples.
- Ensure the permanence of the Ancestral Knowledge System, in compliance with the principles, conceptions and mandates of the Law of Origin, allowing balance at the spiritual, material, individual and collective level.

- Establish social agreements between the indigenous populations of the SNSM and external actors at the local, regional and national levels, to contribute to the comprehensive maintenance of the Ancestral Knowledge System.
- Ensure the permanence of the cultural commitments, obligations and duties established in the Law of Origin to maintain, protect and safeguard the transmission and practice of the Ancestral Knowledge System.

DIAGNOSIS AND CURRENT STATUS OF THE ELEMENT

1. External affectations

The diagnosis made it possible to make visible the general risks that threaten the unity and ancestral knowledge of the four peoples of the Sierra Nevada de Santa Marta. Although the affectations are generally external in nature, some members of the communities have consciously or unconsciously engaged in external trends that are detrimental to their Ancestral Knowledge System.

Evangelization and political beliefs

The imposition of the evangelizing policies of various ecclesiastical institutions has led to a weakening in the System of Ancestral Knowledge in each of the peoples of the Sierra. The imposition of other religious systems at different times and years has affected some populations more than others, accentuated in the Arhuaco and Wiwa peoples.

The imposition of external religious and political systems affected one's own principles, changing the world's vision by imposing another spirituality. For example, the imposition of the justice system of municipal mayors through inspectors brought with it organizational transformations affecting the exercise of the authority of the Mamo.

Currently priests and inspectors are no longer present in the territory, but in some populations their idealism of order still persists in the way the population acts.

Armed conflict (legal and illegal groups) and forced displacement

The armed conflict present at different historical moments of the Nation has resulted in the play of powers among the actors who participated in it, with the civilian population being in the midst of such clashes. The presence of armed groups in the territory has created disorder, breaking balance, order and social harmony.

Factors such as the death and disappearance of leaders and members of communities, forced displacement, the violation of the space and cultural time of the System of Ancient Knowledge of peoples has been a direct aggression to their form of transmission; and reducing the possibility of exercising social order according to the precepts inscribed since the Law of Origin by the Fathers and Spiritual Mothers in the assigned places, have prevented ancestral culture from being lived, losing awareness. For these reasons, among many others, the lineages that ancestrally belonged to certain sacred spaces and sites were forced to move occupying new territories.

Impacts from intervention on the territory and the sacred space system

The alteration of sacred sites prevents communication with the Spiritual Mother, affecting compliance with the Law of Origin.

The involvement of the territory is an irreparable aggression that entails the weakening of the mandates given from the origin. Their systematic aggression has created ruptures in the social order and the processes of transmission of self-knowledge established, and they have also incited non-compliance with the cultural responsibilities and obligations dictated by the Law of Origin.

These factors include the promotion of megaprojects and the promotion of surrounding ports and buildings that violate the physical and spiritual integrity of the territory, fragmenting sacred sites and preventing the continued flow of ancestral cultural knowledge, as well as directly attacking its interconnectivity. These interventionist impacts have led to conflicts of internal social disintegration, as some members of indigenous communities in the Sierra have been persuaded to change their lifestyle, and encouraged to disobey order and laws, preventing them from continuing to be governed by their own principles of relationship with Mother Nature.

The alteration of sacred spaces prevents communication with the Spiritual Mother, affecting compliance with the Law of Origin.

Guaqueria and extraction of sacred objects

The extraction and looting of sacred objects violate the *raison d'être* of people and the cultural function of objects, as well as the system of practical and spiritual knowledge associated with Mother Nature by preventing the realization of traditional and confessed works.

Increased illicit activities

Between 1970 and 1980 there was the rise of the bonanza of marijuana and coca, which led to the intensive feeling of sacred trees and the invasion and destruction of sacred spaces and sites.

The negative commercialization of the coca plant generated alterations in its traditional meaning and use in the peoples of the Sierra and non-indigenous society, misrepresenting its cultural concept. Sierra ecosystems were affected by chemical pouring to process coca leaf, and by glyphosate spraying to eradicate crops.

Use of Spanish to the detriment of one's own language

Currently there is a process of acculturation that has led, especially in young people, to speak more Spanish than their own languages. For example, it is clear that the kogui still retain their mother tongue while the Wiwa and Arhuaco face a greater degree of acculturation and mestizaje, and the Kankuamo lost their language.

2. Internal weaknesses

Resource management and accumulation impacts

There are cultural principles from which procedures for the orientation, conduct, teaching and administration of cultural parameters inserted in the Law of Origin are taught. However, the

relationship with non-indigenous societies has brought new administrative and financial challenges that require our representatives to comply competently and be accountable with some of the cultural principles, but sometimes makes them neglect their traditional duties because of external agendas.

Likewise, within the populations, the holding, administration and accumulation of external monetary or material resources are considered one of the major internal impacts. This implies another form of relationship between the community and some individuals, neglected on the one hand by values, such as collective and solidarity work, on the other hand, forgetting duties with the community, such as traditional, community and family work.

Commoditization of cultural elements and materials

The process of commoditizing cultural elements and materials of high spiritual value (e.g. backpack, poporo, the colors representative of each person and traditional figures), has altered the meaning and use of them, giving them a uniquely lucrative character. This affectation occurs when indigenous internal dynamics are consciously or unconsciously influenced by the great weight that represents the attractiveness that incentivizes the current economic system of money.

Individual non-compliance with the Mandates of Origin

The process of self-diagnosis identified a fallacy in the fulfillment of the Mandate of Origin by the peoples of the Sierra Nevada themselves, which has led to the weakening of their *raison d'een* and cultural responsibility, due to external factors.

Consequences of appropriation of external concepts and attitudes

Acculturation entails the weakening of tradition, the essence of being kogui, wiwa, arhuaco or kankuamo, by allowing cultural conceptions, customs and languages not to interact with the culture of the four peoples. Young people consciously adopt external customs in their clothing, food and musical expression, while adults and leaders of indigenous peoples take elements of organizational, ideological and political systems.

3. Affectations caused by both internal and external factors

Tourism

Tourist activities cause concern as each year the number of visitors to sacred places increases. Nor are there state strategies that regulate tourist activities, are not approved by peoples and are aggressive to nature. Tourists who visit the ancestral spaces do not make it clean of spirit, they go without the traditional confess and with total knowledge of the cultural and spiritual value of each place.

In addition to tourism itself, there is informal exploitation of timber resources to build hostels. Tourism generates a precarious source of income for both indigenous and non-indigenous people, which is not significant in the well-being of the population.

Land use and tenure

The Fathers and Spiritual Mothers defined that the land is to live, raise animals and cultivate sown, without abusing its components, so that each indigenous person may obtain what is necessary for the livelihood of his family.

There is a lack of analysis of data on the uses and responsibilities that revolve around the productive goodness of the land, through which the problems of logging, burning, the use of toxic chemicals such as insecticides and herbicides and their involvement on the territory could be evidenced.

External assistance

There are indigenous and non-indigenous NGOs carrying out projects in the populations without the authorization or regulation by the traditional authorities of the Sierra. In this sense, peoples recognize their responsibility, having allowed communities themselves to become accustomed to both state and private care, and for not regulating the implementation of certain programs or projects that subsidize food, school elements, etc., without reciprocity on the part of communities.

Misuse of technological and telecommunications resources

The misuse of technological resources is reflected in their dependence on peoples, altering the dynamics of social relationships as a direct and face-to-face dialogue between peoples, communities and peoples are being lost, including affecting dialogue between communities and the Mamos as spiritual guides.

Likewise, people are increasingly wanting to acquire more and more technological devices, in addition to the approach of young children to technology with their adult content, affecting the processes of ancestral education. On the other hand, the use of appliances in young people means that they invest less time in their community obligations and jobs.

Pollution of water and territory

Water and soil contamination and poisoning have been caused not only by the arrival of aircraft that smoke illicit crops, but because of coal dust, dynamite fishing and the pouring of toxic chemicals into rivers and ravine. Also, both native settlers and settlers, peasants and tourists, pollute water sources by using industrial soaps, and territory by throwing plastics, glass and other unnatural elements to the ground.

Exercise of cultural autonomy in the face of the implementation of schooled education in the four indigenous peoples of the SNSM

For years, schooled education has been being implemented in some indigenous populations. Initially, it was required by the same populations as necessary to learn non-indigenous society, such as mathematics, reading and writing. However, these school processes do not only facilitated negotiations and understanding with non-indigenous people, but also lead to knowledge and ways of understanding the world which, by not being adequately addressed, meant that young people

set aside their own traditions and regarded the "teacher" as the authority, above the Mamos , and neglect their own language, even adopting another kind of religiosity.

External research on Ancestral Knowledge

The Sierra has been the subject of various researches, not always beneficial to the territory and the populations that inhabit it. So, since 2000, through the Territorial Council of Cabildos, there have been intense processes of internal reflection, questioning and demands for the regulation and control of the effects and consequences of research modalities, which are often harmful to the maintenance of indigenous peoples' own knowledge.

From there, questions arise such as: what is research for? How's the investigation going to be done? Who drives and executes it? What are the problems that can lead to its realization? How does it affect the integrity of the territory so that the SNSM continues to produce water, air and other elements necessary to ensure life

ACTION LINES OF THE SPECIAL SAFEGUARD PLAN (PES)

This PES seeks to safeguard the Ancestral Knowledge System of the four indigenous peoples of the Sierra Nevada de Santa Marta. Therefore, its lines of action are focused so that its components are coordinated and implemented according to the demands of the particular dynamics of each person, guaranteeing respect for the meaning and spiritual assessment of the internal cultural strategy of each one.

In this sense, the lines of action are presented as a roadmap with thick safeguard guidelines, which may be the framework for the particular actions of each person. Similarly, these guidelines are intended to cover safeguard actions that are being advanced within the peoples, with the intention of articulating these actions with the PES rather than generating parallel initiatives with the same objective.

Lines of Action for the Safeguarding of the Ancient Knowledge System:

1. Strategic planning for the implementation of the PES

Objective: to ensure the implementation, implementation and monitoring of the PES in the four indigenous peoples of the Sierra Nevada de Santa Marta, according to their cultural particularities.

2. Interinstitutional management

Objective: to promote the articulated and effective functioning between the indigenous peoples of the SNSM and public and private entities.

3. Internal and external communication and awareness of the importance of the Ancestral Knowledge System

Objective: to promote communication and awareness of the importance of the Ancestral Knowledge System, in both internal and external actors.

4. Training and strengthening of the bearers of the demonstration

Objective: to promote autonomous spaces that allow internal strengthening and training for the safeguarding of the Ancestral Knowledge System of the four indigenous peoples of the Sierra Nevada de Santa Marta.

5. Strengthening, caring for and maintaining ancestral knowledge associated with medicinal plants and the own feeding system

Objective: to promote and adopt mechanisms to rescue, value and develop activities for the strengthening of knowledge associated with medicinal plants and production and own food systems.

6. Evaluation of research carried out in the peoples of the SNSM and the ancestral territory

Objective: to create mechanisms and spaces to identify and regulate that the nature of the research to be carried out in the indigenous peoples and territories of the SNSM are oriented within the framework of the safeguarding of the Ancestral Knowledge System and that its products are directed towards the internal dynamics of the communities.

PES lines, components, and actors are specified as follows:

Line 1: "Strategic planning for the implementation of the PES"

1.1. Definition of the functions of the PES dynamizes: interinstitutional articulation.

1.1.1. Actors:

- *Cabildo* governors.
- CTC-SNSM.
- PES team.
- Ministry of Culture.

1.2. Training management for project formulation and funding sources. 1.2.1. Actors:

- *Cabildo* governors.
- CTC-SNSM.
- PES team.
- Ministry of Culture.

1.3. Definition of the work plan of each person. 1.3.1. Actors:

- *Cabildo* governors.
- CTC-SNSM.
- PES team.
- Ministry of Culture.

1.4. Safeguard hotbeds (safeguard dynamizers) 1.4.1. Actors:

- *Cabildo* governors.
- CTC-SNSM.
- PES team.
- Ministry of Culture.

Line 2: "Inter-institutional management"

2.1. Timeline of interlocution activities with the State to strengthen the internal process of our peoples.

2.1.1. Actors:

- Mamos and traditional authorities.
- Ministry of the Interior.
- Ministry of Culture.

2.2. Establish agreements for the protection and maintenance of the Sacred Spaces System with the different territorial entities of local, regional and national order (Articulation of the PES with the recognition of the Black Line).

2.2.1. Actors:

- Mamos and traditional authorities.
- CTC-SNSM.
- Presidency.
- Ministry of Culture.
- Ministry of the Interior.
- Ministry of Environment and Sustainable Development (MADS).
- Other territorial entities.

2.3. Retrieval of elements and objects for traditional work. 2.3.1. Actors:

- Mamos.
- Colombian Institute of Anthropology and History (ICANH).
- Ministry of Culture.
- Museums where sacred objects of cultural value are located (Museo del Oro, Museo Arqueológico Casa del Márquez de San Jorge and Museo Nacional, among others).

2.4. Teyuna Commission and other sacred sites 2.4.1. Actors:

- Colombian Institute of Anthropology and History (ICANH).
- Sierra Nevada De Santa Marta National Natural Park (PNN SNSM).
- Ministries of Culture and Trade Industry and Tourism.
- Mamos.
- CTC-SNSM.

2.5. Review, evaluation and analysis of the implementation of school education against the transmission of the Ancestral Knowledge System.

2.5.1. Actors:

- Mamos and traditional authorities.
- Teachers.
- Leaders of the different peoples.
- Ministries of Education and Culture.

2.6. Establishment of rules for regulation, control and prevention against the problem of excessive use of natural resources within the ancestral territory.

2.6.1. Actors:

- The four indigenous peoples of the SNSM.
- CTC-SNSM.
- Cesar Regional Autonomous Corporation (Corpocesar).
- Regional Autonomous Corporation of La Guajira (Corpoguajira).
- Regional Autonomous Corporation of the Rio Grande de la Magdalena (Cormagdalena).

- Tayrona National Natural Park.
- Sierra Nevada National Park of Santa Marta.
- Ciénaga Grande de Santa Marta National Park.
- Institute of Marine and Coastal Research (Invemar).
- Special Administrative Unit Natural National Parks of Colombia.
- Ministry of Environment and Sustainable Development.
- Secretariats of the environment of municipalities and departments that directly or indirectly influence the ecosystem problems of the SNSM.

2.7. Establishment of rules for regulation, control and prevention against pollution of ancestral territory.

2.7.1. Actors:

- The four indigenous peoples of the SNSM.
- CTC-SNSM.
- Cesar Regional Autonomous Corporation (Corpocesar).
- Regional Autonomous Corporation of La Guajira (Corpoguajira).
- Regional Autonomous Corporation of the Rio Grande de la Magdalena (Cormagdalena).
- Tayrona National Natural Park.
- Sierra Nevada National Park of Santa Marta.
- Ciénaga Grande de Santa Marta National Park.
- Institute of Marine and Coastal Research (Invemar).
- National Natural Parks of Colombia.
- Ministry of Environment and Sustainable Development.
- Secretariats of the environment of municipalities and departments that directly or indirectly influence the ecosystem problems of the SNSM.

Line 3: "Communication and internal and external awareness of the importance of the Ancestral Knowledge System"

3.1. Generation of communication pieces for an internal and external audience (videos, brochures, posters and fences, among others).

3.1.1. Actors:

- The four indigenous peoples of the Sierra Nevada de Santa Marta: Arhuaco, Kankuamo, Kogui and Wiwa.

3.2. Social pedagogy and dissemination (socialization of the PES): workshops and radio programs.

3.2.1. Actors:

- The four indigenous peoples of the Sierra Nevada de Santa Marta: Arhuaco, Kankuamo, Kogui and Wiwa.

Line 4: "Formation and strengthening of the bearers of the element"

4.1. Training of young people for comprehensive leadership in the four peoples. 4.1.1. Actors:

- Indigenous peoples of the SNSM, community authority leaders of the four peoples and young peoples (men and women) of the four peoples.

4.2. Promoting the exchange of experiences on the safeguarding of traditional knowledge between authorities and leaders at the SNSM level, as well as other peoples.

4.2.1. Actors:

- Mamos.
- Sagas.
- Traditional authorities and leaders (older and young).
- Traditional authorities of other indigenous peoples.

4.3. Strengthening and creating spaces that allow the transmission of Ancestral Knowledge in the four peoples: arhuaco, kankuamo, kogui and wiwa.

4.3.1. Actors:

- Mamos.
- Sagas.
- Teaching community.
- Traditional authorities and leaders.
- Young people and children.

4.4. Encourage knowledge of the mandates of the Law of Origin in the four peoples to prevent misuse of natural resources.

4.4.1. Actors:

- Teachers.
- Traditional authorities and leaders.
- Community.

Line 5: "Strengthening, care and maintenance of ancestral knowledge associated with medicinal plants and own feeding system"

5.1.Recovery of own seeds (according to species and traditional knowledge, work, diets in baptisms, marriages, etc.).

5.1.1. Actors:

- Mamos.
- Sagas.
- Community.
- Traditional doctors.

Line 6: "Evaluation of research carried out in the peoples of the SNSM and the ancestral territory"

6.1.Construction and implementation of a regulatory protocol on all types of research carried out.

6.1.1. Actors:

- Smart governors.
- Traditional authorities.
- Mamos.
- Leaders.

IMPLEMENTATION, EVALUATION AND MONITORING

The four indigenous peoples of the SNSM are the carriers and transmitters of the Ancestral Knowledge System. In this sense, each person has the autonomy to develop the safeguarding of the element according to the guidelines elaborated in PES and in accordance with the principles and dynamics of each person. The implementation actions of the PES should, above all, contribute to the cultural development, strengthening, appropriation and sustainable monitoring of the Ancestral Knowledge System in coordination with the Ministry of Culture

and other entities at the national and departmental level, in the departments of Magdalena, Cesar and La Guajira.

Operating bodies:

The dynamization and follow-up to the implementation of the PES will only be carried out by the Territorial Council of Cabildos (CTC-SNSM), a political body representing the unity of the four indigenous peoples based on the principles of origin, to maintain the life of the world through the harmonious dialogue between the brain and the spiritual heart, in order to ensure the positioning and continuity of indigenous thought before majority society. Therefore the use and development of the PES is the exclusive task of CTC-SNSM and its use by third parties is prohibited without the authorization of the CTC-SNSM.

Within the CTC there will be an analysis and review commission for the implementation of the PES, with representatives from each people. This committee will address the implementation of the PES of the four peoples as a whole, but will also be responsible for energizing the formulation and implementation of specific projects within each people. For this will be promoted the formation of local teams in each village that are involved in the implementation of the PES (as mentioned in the Line of Action Strategic Planning for the implementation of the PES). The participation of different people in local groups will be promoted, in accordance with the different working issues raised for safeguarding.

Evaluation:

The Mamos as traditional authorities will always be watching over the correct implementation of the PES, according to the Ancestral Knowledge System.

The CTC-SNSM will also conduct technical and operational evaluations.

Periodicity:

The evaluation will be done on a six-monthly and biennial basis, during the six (6) years for which the implementation of the PES is planned.

On the merits of the above,

Solve:

Article 1

Include in the Representative List of Intangible Cultural Heritage of the National Scope (LRPCI) the cultural element "System of Ancestral Knowledge of *the Arhuaco, Kankuamo, Kogui and Wiwa Peoples of the Sierra Nevada de Santa Marta*", in accordance with the consideration part of this resolution.

Article 2

Approve the Special Plan of Safeguarding (PES) corresponding to the element "System of Ancestral Knowledge of *the Arhuaco, Kankuamo, Kogui and Wiwa Peoples of the Sierra Nevada de Santa Marta*", **which** establishes actions and guidelines aimed at ensuring the safeguarding of this intangible cultural heritage.

Article 3

Special Safeguard Plan (PES) document.

An integral part of this resolution is the document, in physical form, containing the full text of the Special Safeguard Plan (PES) covered by the previous article, which was submitted for consideration by the National Council of Cultural Heritage and had the corresponding favorable concept on the part of that Council.

Article 4

Monitoring and review of the Special Safeguard Plan (PES).

In accordance with Article 2.5.3.5 of Decree No. 1080 of 2015, the special plan for safeguarding the element System of Ancestral Knowledge of *The Arhuaco Peoples, Kankuamo, kogui and wiwa of the Sierra Nevada de Santa Marta*, referred to in this resolution, will be reviewed at least every five (5) years, without prejudice to being revised in a smaller term as necessary, by the Ministry of Culture and by the body responsible for coordinating the implementation of the initiatives identified and prioritized in the PES.

Article 5

Effect.

This decision governs from the date of its publication.

Post, communicate and cover yourself.

Given in Bogota, D.C., as of December 22, 2017.

The Deputy Minister of Culture, in charge of the functions of the office of the Minister of Culture,
Zulia Mena Garcia.

(C. F.).